

diarazon 30 Mei, 2007 - Edicion 2 Vol. 505 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.50



Sr. Mike Eman a bruha tera y e berdad den su conferencia di prensa:

Mike Eman no ta papia berdad y ta kere cu nan so tin contacto na Hulanda

Director sr. Edmond Croes:

Pa aña 2008 y aña 2009 nos no ta interesa mas pa trece of haci ningun evento!

Despues di aña 2009 por ta nos tin otro chens atrobe!

Segun secretario di Estado Hulandes , sra. Bijleveld:

Mike ta un mentiroso

Parlamento Hubenil a eligi nan Presidente di Parlamento



Ta net 38 aña pasa cu obreronan sumamente rabia a subi caya, huelga y parcialmente a kima Curaçao!

30 Mei 1969 – 30 Mei 2007



Sr. Mike Eman a bruha tera y e berdad den su conferencia di prensa:

Mike Eman no ta papia berdad y ta kere cu nan so tin contacto na Hulanda

STA. CRUZ -- Ora cu a scucha Mike Eman den su conferencia di prensa por a deduci cu eynan di cosnan cu no ta cuadra ya cu e maneho di e finanzas di pais Aruba ta regarda gobierno di Aruba y no esun Hulandes. Si por splica na un manera simpel, tin un Stauut firma y ningun gobierno di e partnernan den Reino por influencia of mete den nan asuntonan interno. Loke Mike Eman a trece ta cu lo tin un nota y aki e tabata lesa manera cos cu tur hende mester kere loke e ta bisa. Es mas, e supuesto nota di Hulanda aki ta exactamente loke Mike Eman y AVP a bin ta grita desde cu nan a perde eleccion na aña 2001. Nunca a scucha Mike papia di e sentencianan di Huez cu ta bay linea recta contra comericantenan cu a keda previligia den e ultimo gabinete Eman cu e.o. Fondo Di Desaroyo di San Nicolas. Mike Eman a lubida cu tin un rapport traha door di e mesun Hulandesnan cu ta papia di su dos rumannan. Mike Eman mester ta mas madura como politica y stop di kere cu core bay Hulanda lo tin un influencia riba e duracion di e gobierno actual. Mike Eman mester recapacita y admiti cu e mester sinta su trasero den e stoel di oposicion te cu aña 2009. Y si pueblo di Aruba dicidi y no e Hulandesnan y ni su medionan di comunicacion mediocre hambra pa cos, cu lo ta bay tin un otro gobierno na aña 2009, kizas e por drenta gobierno. Cu Aruba y mescos cu cualkier pais na mundo tin problema cu su presupuesto ta algo normal, ya cu den caso di Aruba, ta AVP mes a hinca Aruba den un crisis financiero ya cu masha hopi fechoria a keda cometi pa AVP. E ta bira "langdradig" si mester keda ripiti e desaster cu AVP a laga atras. Biniendo bek riba e "nota" di Mike na e forma cu el'a trece dilanti ta bon pa aclarea cu ta Minister Bos di Hulanda a keda yama na varios ocasion pa Union Europeo, pa motibo cu a bin saca afor cu Hulanda ta den un situacion mil biaha mas precario cu Aruba. E Hulandesnan ta pasando den nan peor crisis financiero pa loke ta trata nan presupuesto cu no ta cuadra at all cu e expectativanan di Union Europeo. Es mas, Minister Bos algun luna pasa a kere cu el'a logra convence e miembronan di Union Europeo cu cos lo normaliza y cu nan lo trece un balance a corto plazo den un "buraco sin fondo" den nan presupuesto. E bin un serie di reunionnan y ta aki e Hulandesnan a bin haya sa cu e situacion ta serio y cu Union Europeo ta bezig ta monitornan debidamente. Esaki ta loke realmente a sosode na Hulanda y esaki cada ken por huzga pa nan mes ken ta trece storianan dudoso den publicidad:

Zorg grootste probleem
Tegenvallers van 2 miljard voor kabinet

Door een onzer redacteuren

DenHaag,25mei.Hetkabinet heeft dit jaar te maken met tegenvallers van bijna twee miljard euro. Dit staat in de Voorjaarsnota, die minister Bos (Financiën, PvdA) vandaag in de ministerraad heeft gepresenteerd.

Degrootsteoverschrijdingen (1,4 miljard euro) doen zich voor bij de zorg. Ook op de rijksbegroting (429 miljoen) enindesocialezekerheid(142 miljoen) zijn tegenvallers. De tegenvallers waren bij de kabinetsformatie al bekend, maar ze zijn toen grotendeels uit het regeerakkoord gehouden door de onderhandelaars van CDA, PvdA en ChristenUnie.

De tegenvallers van dit jaar hebben geen direct effect op de plannen voor nieuw beleid zoals afgesproken in het regeerakkoord. Over de verdeling van tien miljard euro voor de komende vier jaar (zeven miljard nieuw beleid en drie miljard lastenverlichting) spreekt het kabinet vandaag. Premier Balkenende en de vicepremiers Rouvoet (CU) en Bos hebben een selectie gemaakt uit de plannen die de ministers hebben ingediend. Daar moeten de overige bewindslieden nog mee instemmen. Als de nu geconstateerde tegenvallers niet weggewerkt worden door een meevallende groei, zal Bos extra moeten bezuinigen. Daarmee is nog geen rekening gehouden in het regeerakkoord.

„Er is sprake van een forse verslechtering van het begrotingsbeeld", schrijft Bos in de Voorjaarsnota. De inkomsten van de overheid groeien minder hard, terwijl de uitgaven harder toenemen dan het bruto binnenlandse product. Dit jaar verwacht het kabinet een begrotingstekort van 0,7 procent, een verslechtering van bijna een procentpunt ten opzichte van het overschot van 0,6 procent in 2006. Na de „tijdelijke dip" van 2007 verwacht het kabinet volgend jaar weer een positief begrotingssaldo. Oorzaken van de tegenvallers op de rijksbegroting zijn onder meer hogere rentelasten, dalende olieprijzen en de zachte winter, waardoor de aardgasbaten voor de schatkist lager uitvallen. Ook is meer geld nodig voor de schuldsanering van de Antillen, die het vorige kabinet is overeengekomen. De uitgaven voor huurtoeslagen en zorgleerlingen vallen eveneens hoger uit. In de sociale zekerheid zijn de uitgaven hoger door de voorgenomen verhoging van de uitkeringen voor arbeidsongeschikten.

25 mei 2007

Brussel waarschuwt Nederland over begrotingstekort

De Europese Commissie waarschuwt Nederland dat het juist nu het economisch beter gaat het begrotingstekort niet moet laten oplopen.



Procyclisch De waarschuwing staat in het jaarrapport over de eurozone van de Europese Commissie, het dagelijks bestuur van de EU. Eurolanden die hun doelen voor de middellange termijn hebben gehaald, lopen het risico van een ''procyclische situatie in 2007, met name in Nederland waar een aanzienlijke verslechtering dit jaar wordt verwacht ook al zijn de economische vooruitzichten goed".

Waarschuwing: De Europese Commissie gaf dit voorjaar al een vergelijkbare waarschuwing af. Minister Wouter Bos (Financiën) stelde zijn collega's uit landen met de euro toen gerust door te stellen dat het regeringsdoel om een begrotingsoverschot van 1% te halen in 2011 nog steeds haalbaar is.

Bos kampt met miljarden aan tegenvallers

Het zit minister Bos van Financiën niet mee. Hij heeft gesprekken gevoerd met zijn collega-ministers en wat blijkt...

Extra kosten: Hij kampt met miljarden euro's aan tegenvallers op de begroting. Het beleid van het nieuwe kabinet kost dit jaar 680 miljoen euro extra, door de versoepelingen in de WIA, de oude WAO. Verder is het kabinet 827 miljoen kwijt aan zaken die het vorige kabinet liet liggen.

Begrotingstekort: De zorgkosten zijn gestegen en de aardgasopbrengsten vallen tegen.De tegenvallers betekenen dat het lastig wordt om het begrotingstekort dit jaar onder de 1% te krijgen terwijl in het regeerakkoord nog wordt gerept van 0,2%. Aan het eind van de kabinetsperiode zou er zelfs een overschot van 1% moeten zijn, volgens het regeerakkoord.

Geen bezuinigingen: Bos heeft gezegd dat hij niet van plan is om te bezuinigen. Alle plannen uit het regeerakkoord moeten overeind blijven staan, evenals het streven naar een begrotingsoverschot. Hoe de tegenvallers wel opgevangen moeten worden, is nog niet duidelijk. Hij heeft hierover in mei overleg met zijn collega's.

SIN MAS PALABRAS!

Segun secretario di Estado Hulandes , sra. Bijleveld:

Mike ta un mentiroso

STA. CRUZ – Secretaria di Estado Hulandes, sra. Bijleveld a yama Mike pa mentiroso.

Sra. Bijleveld ta nenga cu tin un crisis di gobierno entre Hulanda y Aruba. Esaki ta locual sra. Bijleveld a declara riba expresion di Mike Eman kende recientemente tabata na Hulanda. Sra. Bijleveld textualmente a declara lo siguiente:" '(zij) weet zich niet te herkennen in de uitspraak van het Arubaanse parlementslid', cu otro palabra cu MIKE TA GAÑA!!!!!
Etica ta haci cu e no por bisa Mike den su cara 'mentiroso' pero si ta bisa cu locual Mike ta papia no ta berdad! Sra. Bijleveld a laga sa cu e mes ta sigui e desaroyo na Aruba di cerca y tambe e ta tene na bista e balance entre Banco Central y Parlamento. Aunke den prome instante ta tarea di parlamento y e pais mes! No ta 'absolutamente' berdad cu Hulanda ta haci algo na esaki. No ta desmenti cu tin un poco preocupacion pero esaki e ta deal cu Prome Minister. Berdad tambe ta cu parlamento mester stipula un presupuesto na tempo y cu mester tin balance riba tereno di husticia y mester anda bon cu e permisonan de estadia……tur cos por ta mihor pero esey e ta delibera cu Prome Minister y su gabinete!

Atrobe nos por mira cu Mike ta sigui troce palabra! Mike ta ilusiona su mes y e mes ta kere su mesun mentiranan!
'Coba pos pa otro y bo mes ta cay aden'!

Parlamentario di MEP, sr. Ady Thijsen:

Nos tur mester ta prepara pa e momento crucial



STA. CRUZ – Sr. Ady Thijsen ta elabora riba lectura cu e vice voorzitter di Raad van Staten a duna na Universidad. Sr. Willink a papia over di e statuut y tambe e partnernan den Reino mester busca metanan comun. Nos ta pasando den un momento historico. Sr. Willink ta admiti cu tempo cu statuut a bin ta papia di un proceso di decolonizacion. El'a bisa cu no tin un instancia cu ta trata e interesnan di Reino, ora cu papia di organonan di Reino, nos ta papia di organonan di Hulanda. Esey a trece hopi problema cu nos tabata tin durante di 50 y pico aña. Loke ta trata e partinan den West tin un posicion subordinado. Esey ta duna hopi cla con e situacion ta. Sr. Mike Eman tambe a duna su declaracion ariba dje. Segun sr. Thijsen nos no mester busca metanan comun. Nan t'ey caba. Nos tin siglonan cu otro. Nos ta un Reino hunto. Bienestar di pueblonan no ta un meta comun. Seguridad di un pueblo no ta un meta comun.
E palabra magico cu ta wordo usa ta "cooperacion". Nos semper a mustra ariba articulo 38 di statuut, nos ta purba di coopera y traha hunto. E parti cu nos mester tene cuenta cu ne ta e parti di integracion den e Union Europeo. AVP ta purba di hiba nos den UPG. Nunca bo por impone algo ariba e pueblo. E UPG no a cuminza na Aruba pero a cuminza na Hulanda. E deseo di e pueblo mester tene cuenta cu ne. Nos no mester forza un cos. Tin cambio na caminda na Juni; nos ta bay tin un tripartite y nos ta bay papia over di e structura estatal tambe. Ainda falta un aña y mey pa bay. Segun sr. Eman nos mester bay den un harmonisatie model y no un conflict - model.
Bo mester puntra bo mes kico bo ta haciendo na Aruba. Oposicion no kier meen cu bo tin cu bringa tur dia cu otro. Tur cos cu gobierno haci ta malo. El'a bay te Hulanda pa bisa Hulanda cu Staten di Aruba no ta funciona. Cu gobierno di Aruba ta corupto etc. Segun sr. Thijsen, sr. Eman no ta serio cu e pueblo. MEP ta un partido cu ta traha na bienestar di e pueblo. Sr. Eman mes ta instiga e pueblo tur dia. Nos a yega na un nivel cu nos ningun no kier mas.
Nos tur tin famia, si nos ta stima e pais aki laga nos tur traha cu otro. Si lider di AVP bisa cu e kier bay den un harmonisatie-model, anto e tin cu haci'e tambe. Nos mester pensa ariba e puebo ariba Aruba pasobra e momento crucial ta yegando.

Director sr. Edmond Croes:

Pa aña 2008 y aña 2009 nos no ta interesa mas pa trece of haci ningun evento!

Aparentemente nos lo no bin na remarke mas pa haya un permiso pa trece banda internacional te cu aña 2009

Despues di aña 2009 por ta nos tin otro chens atrobe!

STA. CRUZ – Den cuadro di e maneho di Ministro Booshi Wever, unda cu a habri e mercado y tur promotor na Aruba por trece cual banda cu nan kier, nos grupo a dicidi di haci varios show e aña aki. Nos a 'book' y contrata nos artistanan segun e maneho di DIMAS, cu prome cu bo yega DIMAS, bo mester entrega bo contract cu bo tin cu e artista cu bo ta trece. Ningun artista ta bay duna bo un contract si bo no tin un downpayment, si bo no tin un placa paga y un contract firma. Esey ta locual nos a haci y pa nos sorpresa di anochi pa di dia, nos ta haya notificacion cu tur e shownan cu nos a book caba, cu nos tin contract firma for di luna di Maart y April, cu nos tin placa ya paga y downpayment ya haci, gobierno a dicidi cu ta nenga nos e permisonan pa nos shownan. Minister tabata na altura debidamente di tur e escenario aki. No obstante esey el'a prefera di hiba otro maneho. Nos a purba di tur manera cu sin mester di bay corte y huez pa por yega na un solucion pa esaki. Pero esey a mustra cu no tabata posibel. E ora nos a sinti nos mes perhudica. Aki no ta trata di nos so, sino ta trata di otro grupo di promotor tambe. E shownan cu a wordo cancela, pa mas tristo cu e por zona, un show netamente pa mucha, Show di Miguelito, cu ta un mucha homber chikito cu ta Rap, for di Puerto Rico, kende hopi di nos chikitinnan conoce na Aruba. E tabata e intencion pa bira un evento pa e ciere di school. No tin nada pa mucha haci na Aruba y lo tabata algo cu mester a atrae tur mucha di basisschool, di eerste te cu zesde klas y tambe hubentud. Otro di e shownan cu a wordo nenga permiso tabata e show di Walter Mercado, cu ta un Astrologo. Esaki no tin nada di haber cu un concierto. E ta djis un show den City One. Tambe den luna di September nos a pidi pa e Circo cu ta pertenece na mi Ruman Muher. Practicamente eynan tambe nan a nenga e circo di nos, cu semper nos a trece Aruba, un permiso pa drenta Aruba. E cancelacion pa tur tres show aki tin consecuencia financiero, cual lo wordo mustra na huez den e caso sumario cu lo bay tuma lugar. Posiblemente Ministerio lo a dirigi su mes contra mi, cu a haci of ta haciendo hopi show. Esaki ta zona cu ta haciendo hopi show. Pero tanten cu e publico ta paga pa bay e shownan, tanten cu e ta trece alegria y gozo pa e comunidad Arubano, no ta weita pakico tin gobernante of tin hende ta pensa cu ta haci hopi show. Si nos ta haci show mediocre ta algo otro. Pero nos shownan ta bon show. Nos por organiza. Nos a trece e aña aki un Aventura, cu tin full otro publico, cu Kassav, cu tin full otro publico cu Air Supply, cu tin full otro publico cu Miguelito. Kier men hopi show pa kende nan ta referi? E shownan no ta trek e mesun grupo. Ta cada rato ta trahando cu un grupo den comunidad cu otro gusto den comunidad. No ta weita pakico mester strangula e pueblo aki di gozo y alegria. Mirando e parti amargo, di e cambio di Ministro Booshi Wever logicamente nos no ta interesa mas pa sigui trece concierto. Locual cu nos kier, ta caba di realiza e shownan cu den su propio maneho nos a paga caba, cu nos tin contrato caba. Nos kier termina y realiza e shownan ey. Despues pa aña 2008 y aña 2009 nos no ta interesa mas pa trece of haci ningun evento, pa motibo cu aparentemente tin otro pensamento tras di esaki di kendenan por haya un permiso y aparentemente nos lo no bin na remarke mas pa haya un permiso pa trece banda internacional te cu aña 2009. Despues di aña 2009 por ta nos tin otro chens atrobe. Nos tin un caso na corte diarazon merdia 3'or.



Parlamentario di MEP, sr. Daniel Leo:

Ora bo no haci bo trabao den Parlamento, tambe ta corupcion!



STA. CRUZ – Cu hopi atencion nos a scucha sr. Rudy Lampe declara cu lo ta biniendo un sra. Mary King di Trinidad diarazon 30 di Mei. E señora aki lo splica e parlamento di Aruba over di corupcion. Sr. Rudy Lampe a dicidi di trece e señora aki di Trinidad pa mustr'e pa habri su mente di corupcion. Esaki ta algo positivo. Loke nos kier puntra sr. Rudy Lampe con esey ta. E señora a cumpra su ticket pa bin Aruba, e organizacion a paga su ticket of ta sr. Rudy Lampe mes a paga su ticket. Con e señora aki ta keda na Aruba, den hotel? na misa of na unda? Sigur e señora aki mester haya un daggeldvergoeding. Esaki ta pa habri sr. Rudy Lampe su mente un poco cu cada biaha e ta cuestiona tur hende den parlamento cu nan no por bay biaha, pasobra ta gastamento di placa di pueblo. E señora aki lo por dune un brieving con esaki ta? Porfin el'a realiza pa trece un hende di afor cu ta trata e tema di corupcion y bin purba di habri su mente. Ora cu bo a bay Curaçao bo mester a mantene bo mes na un agenda cu tabata programa pa un siman. Bo ta core bin Aruba y laga otro parlamentarionan haci trabao pa bo. Esey tambe ta forma parti di corupcion. Mi ta sumamente contento cu sr. Rudy Lampe a bay den un direccion positivo y laga sra. Mary King bin habri su mente un poco tocante di corupcion.

A yama polis pa hala bisiña su atencion pa su Pittbull cu ta cana los

STA. CRUZ -- Dialuna atardi pa 6'or, polisnan a bay na un cas na Paradera, relaciona cu un Pittbull cu ta cana los riba caya. Na yegada polisnan a papia cu e homber E.J. naci na Curacao di 44 aña, kende a bisa polisnan cu e Pittbul di su bisiña ta cana los riba caya y a ataca su yiu. E no ta bisa cu el'a morde e mucha. Polis a bay na cas di e bisiña y a papia cu e señora X. A. kende a bisa polisnan cu su cacho semper ta na cadena, como cu nan tin problema cu e hekwerk. E señora a bisa polisnan cu e cacho no ta morde. Polisnan a papia cu e señora y a mustr'e riba e consecuencia si e morde cualkier hende.

Si autonan Arubano tambe por core riba ethanol y kizas pronto abo tambe lo por core den un Toyota Corolla Flex!

Toyota lo lanza autonan podera 100% pa ethanol na Brazil!

STA. CRUZ -- Siman pasa, riba dia 23 di Mei, Toyota Motor Corporation a anuncia cu lo cuminza bende e Toyota Corolla Flex y e Toyota Corolla Fielder Flex, modelonan cu por core 100% riba ethanol. E unidadnan aki ta poni riba e mercado na Brazil prome unda ethanol ya caba ta wordo usa hopi como fuel, danki na e cantidad amplio di sucu local. Esakinan ta e prome modelonan pa ser mercadea door di Toyota cu por core cu (te cu) 100 porciento ethanol.

Tur vehiculo, tambe esunnan na Aruba, por core riba gasolin mezcla cu 15% ethanol (e combinacion aki ya caba por scapa un cantidad substancial di gasto di fuel) Sinembargo Toyota tin miedo cu fuel cu mezclanan mas halto cu 15% di ethanol den e gasolin por causa daño riba algun di e piezanan di rubber den e sistema di fuel debi na e consecuencianan corosivo di ethanol (ya cu e ta puro alcohol). Pa e motibo aki Toyota ta prefera di adapta e sistema di fuel na tal manera cu e vehiculonan por core riba 100% fuel di ethanol, eliminando e riesgo pa cualkier daño. Na Brazil mayoria di auto ta core riba un mezcla di gasolin y ethanol cu ta mas halto cu 15% despues di a haci algun cambio masha chikito di e piezanan di rubber den e sistema di fuel; e cambionan aki ta costa masha tiki pa haci. Na Merca, fabricantenan di auto ya caba a produci mas di 6 miyon di e vehiculonan aki cu ta flexibel pa loke ta fuel y cu por core riba E85; un mezcla di fuel cu ta 85% ethanol y 15% gasolin. E Presidente di Merca, George W. Bush, a yama pa un termino di seis aña pa haci ethanol practico y competitivo como un fuel alternativo. Di e 170.000 stacionnan di gasolin na Merca, awendia aproximadamente 1.500 por provee e E85 fuel. Na final di e periodo di 6 aña hopi mas stacion lo mester ta cla pa provee E85. Ambos na Merca como na Union Europeo ethanol ta permiti di wordo mezcla cu e gasolin te cu 10% sin cualkier ahustacion na e motor, y Hulanda a cuminza lentemente door di rekeri 2% ethanol pa wordo mezcla den tur gasolin desde prome di Januari, 2007. Den practica, autonan cu no ta adapta probablemente por usa mezclanan conteniendo te cu 25% ethanol sin cualkier problema, manera a wordo proba na Brazil unda autonan regular ta coriendo riba mezclanan te cu 25% ya pa hopi aña caba.

Interesantemente, dos di e productornan di auto di calidad mas halto na mundo, Volvo y Saab, ta bendiendo vehiculonan di flex-fuel na Suecia, e prome pais di EU pa adapta na e uso di E-85 den vehiculonan di flex fuel. Manera ta wordo spera cu Aruba lo tin un planta di deshidratacion di ethanol na Barcadera na 2008 cu lo enfoca riba e exportacion di e producto aki pa Merca, ainda lo por tuma un tiki tempo prome cu e fabricantenan di auto lo pone Aruba riba nan lista di carga pa e asina yama flex vehiculonan. Sinembargo, e autonan existente na Aruba por naturalmente cuminza caba pa usa/mezcla 15% di e ethanol procesa na Aruba cu e gasolin cu ta ser bendi aki (esaki lo mester wordo coordina cu e stacionnan di gasolin existente na Aruba). Prome cu Aruba por ta cla pa modelonan cu ta core 100% riba ethanol, suficiente capacidad di produccion di e Flex autonan aki pa e fabricantenan di auto mester wordo logra. Dus e por tuma un tiki tempo pa e prome 100% ethanol flex fuel vehiculo yega Aruba, pero ta cla di e decision tuma pa e fabricantenan mas grandi di auto na mundo cu ethanol por bira e futuro pa un alternativa pa gasolin.

Pa ta hopi cla; e articulonan cu a aparece den algun di e corantnan local siman pasa declarando cu Aruba no ta cla pa ethanol debi na e hecho cu e calidad di e producto mester wordo mehora no ta corecto. Ademas di esaki, e declaracion cu ethanol ta usa na Brazil debi na e hecho cu gasolin ta asina caro eynan tampoco no ta corecto. Brazil ta un di e poco paisnan na mundo cu ta auto-suficiente, sinembargo e prijs di ethanol fuel ta hopi mas barata compara cu gasolin, causando reduccionnan drastico den gastonan.

Mundo ta haciendo su best pa usa un fuente mas limpi y barata di energia; Aruba mester ta orguyoso di forma parti di e mision importante aki!".



EXPO- GUAJIRA, UN OPORTUNIDAD PA COMERCIO DEN REGION

STA. CRUZ – Na Riohacha, Colombia lo tuma lugar for di 2 pa 7 di Augustus venidero e di 6 Expo-Guajira organiza pa Camara de Comercio Guajira, Gobernacion de la Guajira, Comfamiliar de La Guajira y Alcaldia Mayor de Riohacha. Den pasado e Expo aki por a conta cu mas o menos 15 mil bishitante y 150 compositor principalmente di Colombia y Venezuela. E aña aki Curaçao y Aruba a wordo invita oficialmente pa e organizacion pa nan participa.

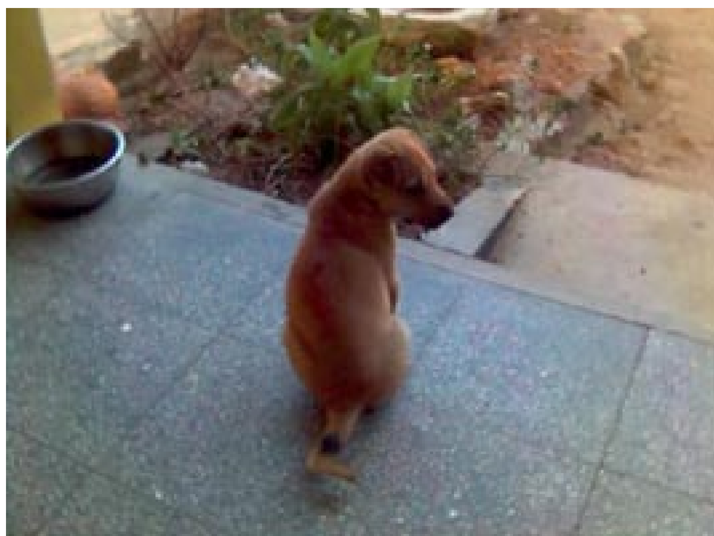
Na Maart KvK a organiza un mision economico hunto cu Camara de Comercio Centroamericano y de 'El Caribe di Bogota' pa comerciantenan di Colombia cu tabata interesa pa haci negoshi cu Aruba. Esaki a resulta un exito rotundo. KvK lo sigui promove y inicia eventonan manera esaki pero tambe di otro forma pa stimula comercio en general y tambe comercio entre Aruba y nos paisnan di enfoke. Como tal KvK ta pidi atencion pa Expo-Guajira cu lo tuma lugar dia 2 pa 7 di Augustus venidero. E Expo lo consisti di un parti comercial y uno cultural. Como parti di e actividadnan commercial lo tin e expo unda cu companianan por presenta nan mes pero tambe tin e oportunidad pa participa na match making, unda cu lo por topa cu comerciantenan di Colombia a base di sita confirma adelanta. E Expo lo ta habri pa publico di 9 pa 9. Durante e luna di Juni representantenan di Camara de Comercio Guajira lo ta na Aruba pa promove Expo-Guajira. Nan lo bin presenta un video di e evento y tambe nan ta interesa pa topa cu comerciantenan cu lo kier participa of bishita e evento aki. Tur esnan cu ta interesa pa haya mas informacion of pa participa na Expo-Guajira lo por haci un sita cu nan via KvK. Riba e website oficial di Expo-Guajira http://www.camaraguajira.org/expoguajira/ por haya informacion di e evento. E website di KvK http://www.arubachamber.com/ tambe ta ofrece informacion tocante e evento aki y hopi otro evento rond mundo cu por ta interesante pa comercio di Aruba, incluso e actividadnan cu KvK mes ta organiza durante aña. Den e lunanan cu ta bin lo agrega varios actividad interesante dus keda pendiente di e website di KvK.

Pa mas informacion tocante e evento aki, cita cu representantenan di Camara de Comercio Guajira otro eventonan pa comercio, por tuma contacto cu e departamento di Business Information & Support na Kamer van Koophandel en Nijverheid via busines sinfo@arubachamber.com of telefoon 582-1566 ext. 42/35.



A ser perdi

A ser perdi un cacho, mezcla di Sharpei y tin mas of menos 1 aña. Su color ta golden brown. E ta responde bao di e nomber Gordies y el'a perde den e vecindario di Macuarima 175. Please, si bo por a mira e cacho aki please tuma contacto cu sra. Juliet Dirksz na su cell 7481578 of na su trabao 5282309.





Homber atraca pa dos persona desconoci

STA. CRUZ -- Dialuna pa 12:30 polisnan a bay den Helfrichstraat, banda di un bar, unda un homber a wordo atraca. Na yegada polisnan ta papia cu e homber J.B. naci na Curaçao di 39 aña, kende a bisa cu dos persona a atrak'e. El'a declara cu un homber desconoci di color scur a pone un cuchiu na su garganta y un muher cu tabata hunto cu e homber a hinca man den su cartera y saca 1800 florin. El'a bisa cu e homber tabata tin un t-shirt blanco , cu camisa preto y ta papia Ingles. Patruya a bay busca den vecindario, pero no a topa cu ningun hende.

Señora a yama polis na momento di a nota movecion straño di auto

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 6:20 di atardi polisnan a bay na altura di rotonde na Dadelstraat, na unda un señora tabata warda riba nan pa denuncia algo. Na yegada polisnan ta papia cu un testigo, kende a bisa polisnan cu un Chevrolet Cavalier blanco A30740, tabata haci straño den e mondi patras di su cas na Ponton. Mirando cu un paar di tempo ladronnan a horta den su cas, el'a pensa cu por ta cu nan a sconde algo ey tras. El' a sigui e auto y despues a resulta cu e auto a bira ta sigui'e, pesey el'a yama polis. El'a bisa polisnan cu e homber a baha un persona na e supermercado na Meiveld y despues a sigui pa Pavia y despues a perdenan for di bista. E auto mes ta registra na un cas na Seroe Blanco riba un tal A.M. Polisnan a bay pero no a topa ningun hende.

Ahata TA INVITA BARIO DI Piedra Plat, Dakota y San Nicolas pa participa na "Esaki ta mi bario" diasabra awor!

STA. CRUZ – Bo bario tambe ta sushi y mahos? Cups, saco, botter, ta dorna Bo caya? Esaki no por sigui asina. Bo no por keda biba den sushedad, esaki ta trece enfermedadnan y no ta un bista bunita pa nos Arubiano ni pa e turistanan cu ta bin bishita nos isla. Mirando e situacion alarmante di sushedad cu tin na Aruba, AHATA Enviraonmental Committee conhuntamente cu ATSA y Serlimar, y otro sponsornan ta organiza diasabra 2 di Juni e prome limpieza general di "Esaki ta mi bario" pa aña 2007.

E meta di "Esaki ta mi bario" ta pa habitantenan di barionan rond di Aruba bin hunto, traha gruponan y haci no solamente den nan cura limpi, pero tambe banda di caminda, den mondi; banda di misa' henter e bario. Concentrando cada 3 luna riba otro bario AHATA ta spera di poco poco logra haci y mantene Aruba limpi. E accion di limpieza di "Esaki ta mi bario" aki ta cuminza 8'or di mainta y lo termina pa 12'or di merdia.

E sushi cu wordo colecta den bario por wordo poni den baki cu lo wordo poni na e diferente distritonan: Piedra Plat; pazuid id oficina di Polis di bario, Dakota; Centro di Barrio Dakota, San Nicolas Kustbatterij 2 (banda di e edificio berde di Boy Scouts). E proximo "Esaki ta mi bario" lo ta diasabra 16 di Juni 2007, e distritonan lo wordo anuncia despues den corant. Ta haci un suplica na tur hende pa por favor no t4rece desperdicio di mata of cadaver di bestia. AHATA comision di Medio Ambiente, ATASA (Aruba Time Share Association), Mourik N.V., rqacso, Dijkhoff Cleaning, UNIPA y tambe Bario regisseurs KPA kier a invita tur habitante di e bario di Piedra Plat, Dakota y Kustbatterij pa bin hunto diasabra mainta y yuda haci nan bario limpi.

Corda cu bo bario ta unda bo ta biba, bo a crece, y unda bo yiunan ta haunta tur dia. E ta forma un parti hopi importante de vida. Abo y bo famia mester ta orguyoso di bo bario. Abo y bo famia merece di biba den un bario limpi!

Pa mas inforamcion por yama Anky na 582-2607 of Greta na 586-6066 ext 7002

ARUBA TA KEDANDO SIN BEACH PA SU POBLACION

STA. CRUZ – Recientemente Camara di Comercio (KvK) a manda un carta pa conseho di ministro pa expresa su preocupacion en cuanto desaroyo sostenibel, a base di e cantidad di kamber di hotel, timeshare y condominium cu lo keda cla pa 2010. Esaki tambe en vista di un posibel re-introduccion di un moratorio door di gobierno riba trahamento di mas acomodacion turistico.

Te cu 2010 Aruba lo conoce aumento den capacidad di kamber di menos di 8000 awor te practicamente 12.000. Pa por yega na evalua e consecuencianan bon, KvK ta haya cu meser tin un vision integra pa cu futuro desaroyo di Aruba, unda desaroyo teritorial, desaroyo turistico, maneho di mercado laboral y maneho di crecemento di poblacion entre otro mester ser analiza conhuntamente, cu nos "Carrying Capacity" (capacidad di carga) na vista. KvK ta enfatiza cu desde hopi aña caba, KvK ta sostene un moratorio riba tur forma di acomodacion turistico y cu por lo tanto lo ta na favor di un moratorio nobo. Pero mes importante ta pa defini pakico lo mester un moratorio.





Por haci esaki pa motibo di mercado laboral, pasobra ya no ta keda area pa desaroya mas hotel riba dje, pasobra e poblacion ta bira demasiado grandi, o pasobra e mercado di hoteleria ta dañando cu demasiado capacidad di kamber. Pesey ta importante pa defini ki ora y bao ki circumstancia ta lanta e moratorio atrobe. KvK ta di opinion cu a base di e compromisonan haci pa permiti expansion di hotel existente y construccion di hotel, timeshare y condominium nobo, mercado laboral di ningun manera lo por supply e trahadornan cu e empleo directo den turismo, ni mucho menos e crecimento a base di esaki den otro sectornan economico lo exigi. Recientemente ya KvK a publica n comunicado di prensa tocante e problemanan laboral cu nos lo bay enfrenta. Mescos cu tur press release di KvK esaki tambe ta disponible riba website di KvK: www.arubachamber.com.

E otro preocupacion grandi ta e area directamente na costa cu ta disponibel ainda. KvK ta preocupa cu no ta kedando beach mas pa poblacion di Aruba mes haci su recreacion.

Aparentemente ya tin compromiso pa un hotel na Tierra del Sol cu lo afecta playa di Arashi, na Hadicurari (panord di Marriott) y banda pariba di nos isla lo bin tres hotel, cu lo bay ocupa e terenonan na Baby Beach, Santana di Cacho y Boca Grandi. Unico lugar banda pabao di Aruba unda lo tin acceso liber pa beach ainda lo ta na Eagle, aunke aki tambe lo mester competi cu e huespednan di e condominiumnan situa pariba di caminda. Por lo demas ta solamente e areanan cu tin baranca, manera na Malmok y entre Phoenix y Amsterdam Manor, lo keda pa nos hendenan mes recrea. Esaki ta enfatiza e importancia di introduccion pronto di e "Ruimtelijke Ontwikkelings - Plan" (ROP) a base di e ley di Desaroyo Teritorial, cu mester trece regla y orden den uso di tereno na Aruba.

For di banda di gobierno ta tende e argumento cu e beachnan mes ta keda publico y accesibel. Pero tur hende por comprende cu ora tin un hotel di 500 kamber riba Baby Beach y ademas e hotel di 200 kamber na Santana di Cacho no tin un beach apto pa tur hende y nan tambe ta bay Baby Beach, lo no a keda mucho espacio mas pa nos mes hendenan. Mescos lo sosode na Arashi ora cu nan mester bay comparti e playa cu e huespednan di Tierra del Sol.

Paar di mucha di school ta horta tas di otro mucha

STA. CRUZ --Dialuna pa 9:30 e señora E.W. naci na Aruba di 52 aña, a bay warda di San Nicolas y a denuncia un paar di mucha cu a kita tas di su yiu homber D.M di 16 aña, ora cu e tabata sinta na parada di bus. E mama a bisa polisnan cu su yiu tabata envolvi den un pelea na Filomena College. Segun e mama, dos mucha homber di EPB, un tal Nigel y Juny, a bay school y a bringa cu su yiu y a bay cu su tas y e mucha no por bay school. Polisnan a bay na e school y a haya Juni, como Nigel no tabata na school. El'a bisa polisnan cu e mucha homber D.M. ta pertenece na un gang Santa Cruz Warriors y el'a bisa cu e ta bay na Don Omar pa hink'e mata. Pesey nan a bay school pa confronta cu otro. Juni a bisa polisnan cu e no a bay cu e tas, pero ta un tal J.

Embeyecimento di beach y costa den espirito di maneho integral

Cooperacion sector priva y publico ta resulta den preservacion di herencia natural cultural

STA. CRUZ -- A preserva y embeyece e area di costa rond di e mata di 'fofoti' na Eagle Beach como parti di un maneho integral unda tur instancia envolvi, ta traha hunto. E resultado ta un producto cu tur hende por goza di dje y cu ta forma base pa un desaroyo sostenibel. Den e caso aki, riba iniciativa di gerencia di Amsterdam Manor Beach Resort, DOW, Serlimar, Polis, DIP, CZM Aruba y otronan, a uni forza pa planifica, diseña y ehecuta cambionan cu ta limita vehiculo motoriza riba beach, proteha e mata monumental y embeyece e area como un lugar fotografico pa nos producto turistico.

E PUNTO DI SALIDA:

Punto di salida cu ta guia trabaonan ta pa traha riba un maneho integral unda ta involucra tur instancia y stakeholder. Ta tene cuenta cu uniformidad di aplicacion basa riba liña di maneho. Un punto importante pa logra cu nos beachnan ta pa nan ta liber di marca di taira (tiretrack-free beaches). E aspecto natural mester resalta y mester trata na mantene e aspecto abierto di nos paisahe Arubano, particularmente pa e bista pa lama, mas tanto posibel. E diseño en particular aki ta yuda enfoca atencion riba nos mata di fofoti contra e lama blauw y santo di blanco cu tanto nos ta propaganda. E potretnan ta papia pa nan mes.

IMPORTANCIA DI ORGANIZA TRABAONAN DI BEACH Y LAMA:

Beachnan y lama di Aruba tin un valor hopi grandi pa loke ta trata recreacion di comunidad, como tambe nan ta un valor cultural importante. Mescos na nos hospitalidad ta forma parti di Aruba su identidad cu nos ta conoci p'e. Ademas di esaki nan ta algun di e recursonan mas importante pa nos industria turistico y economia. Beach, lama y nos costa, ta un recurso natural valioso pa nos tur cu ta biba na Aruba.Ta pesey inversion den cuido di beachnan ta un prioridad hopi halto. E pensamento ta pa sincroniza maneho y ehecuta tareanan na un forma integral. A opta pa encamina e proceso aki den cuadro di un maneho integral di Coastal Zone Management mirando cu ora ta trata di beach, costa y lama ta envolvi hopi instancia y stakeholders. Pa duna mihor beneficio na tur hende envolvi a termino largo, ta necesario traha hunto den coördinacion estrecho cu tur instancia y conta cu envolvimento y cooperacion di tur usuario. Dunando informacion na publico ta spera cu e implementacion di control di un forma unifica door di autoridad ta haya informacion di henter comunidad.







Sr. Diego Frankel, director di Fatum Aruba:

Fatum su seminario di pensioen tabata un exito

STA.CRUZ – Fatum tabata tin un bunita seminario pa loke trata e topico pensioen. Director di Fatum Aruba, sr. Diego Frankel ta duna di conoce cu e seminario tabata un exito cu un sala full yen cu un total di 300 stoel. E motibo cu Fatum a cuminza cu e seminario e aña aki ta cu na Aruba tin un demanda grandi pa loke ta trata pensioen y na unda cu dos tercera parti di trahadornan no tin un pensioen adicional.

Esey ta haci cu hopi hende ta bira curioso pa sa con e asunto di pensioen ta hinca den otro. Sr. Diego a splica e puntonan principal ta con e pensioen ta hinca den otro na momento cu bo haci 60 aña y si algo mester pasa den nan periodo prome cu nan haya pensioen, con e pensioen lo wordo regla. E interes pa loke ta trata pensioen ta hopi grandi y pesey Fatum a organiza e seminario pa concientiza tur e participantenan riba e topiconan di pensioen. Fatum a percura pa diferente speaker cu a bin for di KPMG, Price HouseWater Coopers y Fatum mes treciendo tur e topiconan importante cu tur persona mester sa di loke ta trata pensioen. Fatum ta kere cu despues di e seminario aki lo bay tin mas di sorto di seminarionan asina pa concientiza tur hende di pensioen.























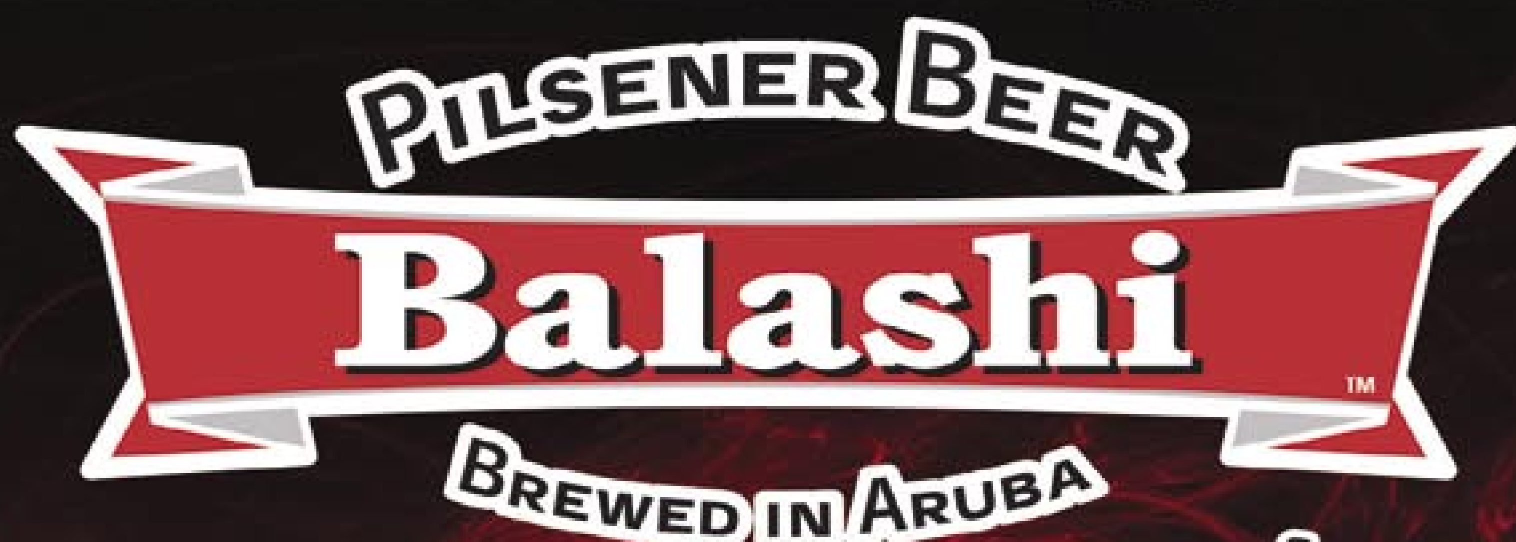




30 Mei 1969 – 30 Mei 2007

Ta net 38 aña pasa cu obreronan sumamente rabia a subi caya, huelga y parcialmente a kima Curaçao! Disgusto riba e gobierno di e tempo ey! Claro cu despues di esey a tarda masha hopi mes pa Curaçao por a lanta cabez bek pero alavez esaki tabata un bon les pa e ciudadanonan ya cu no por destrui un pais pasobra ta costa hopi pa 'build' e atrobe!




PILSENER BEER
Balashi
TM
BREWED IN ARUBA

CAMARA DI COMERCIO LO BRINDA SU SERVICIONAN NA SAN NICOLAS

Ta trata di un proyecto piloto di 3 mainta

STA. CRUZ – Camara di Comercio (KvK) lo cuminza na ofrece su servicionan na e comunidad di p'ariba di brug, diahuebs dia 7 di Juni venidero como parti di un cooperacion mas estrecho entre nos organizacion y San Nicolas Business Association. Di 8'or pa 12'or dos representante di KvK lo ta presente den e oficina di Dora's Financial Services na Theaterstraat 7, San Nicolas. Durante tres mainta den e lunanan di Mei, Juni y Juli un representante di e departamento di Handels & Stichtingen Register y uno di Business Information & Support lo ta disponibel pa consultanan riba cita como parti di un proyecto piloto unda SNBA y KvK ta traha hunto na interes di comercio di districto di San Nicolas y vecindario. SNBA ta ofrece e espacio y infrastructura y KvK ta pone dos persona disponibel pa ofrece e comunidad p'ariba di brug e oportunidad pa haci uso di servicionan di KvK sin tin mester di bay na e oficina na J.E. Irausquin Boulevard. Motibo pa esaki ta cu pa comerciantenan di p'ariba e ta costa por lo menos mitar dia pa acudi na e oficina pa KvK. Servicionan cu KvK lo brinda ta practicamente mescos cu na Playa pero cu cierto adaptacion pa motibo cu na San Nicolas lo no tin acceso directo na e sistema principal di KvK.

E servicio cu lo keda igual ta:
- Pago di Jaarlijkse Bijdrage.
- Otro tipo di pago.
- Compra di e KvK Beginner's Guide.
- Informacion tocante con pa lanta negoshi riba cita.
- Informacion tocante asuntonan operacional di un negoshi riba cita.
- Venta di cd-rom cu lista di negoshi existente o nobo

Servicionan adapta:
- Cambio o adaptacion di inscripcion; lo wordo confirma via email o telefon dentro di max. 3 dia di trabao.
- Inscripcion di negoshi nobo; lo wordo confirma via email o telefoon di max. 3 dia di trabao. Pidi uittreksel; lo wordo genera dentro di 3 dia di trabao y manda pa e oficina di Dora's Financial Services na San Nicolas via bode. E cliente lo wordo informa via email o telefon cu e uittreksel ta cla
- Benta di branchelist cu lo wordo manda San Nicolas via e bode dentro di max. 3 dia di trabao. Statuten di un negoshi lo wordo manda pa San Nicolas dentro di max. 5 dia di trabao. Informacion historico di un negoshi lo wordo manda pa San Nicolas dentro di max. 5 dia di trabao. Declaracionnan of traduccionanan lo wordo manda pa San Nicolas dentro di max. 5 dia di trabao. Legalisatie EUR-1 lo wordo manda pa San Nicolas dentro di max. 3 dia di trabao.

Servicionan cu lo no ta posibel:
- Consulta un file





Sr. Bibi Arends di Rampenbureau:

Henter comunidad lo ricibi e boeki di calamidad

STA. CRUZ – Di parti di oficina pa prevencion di desaster, nos Rampenbureau ta resalta directamente bao encargo di Minister Presidente. Mi kier a gradici WEB NV. pa e tremendo cooperacion, mirando e pronostico pa e aña aki. E meta principal di e boeki aki ta pa haci nos hendenan mas consciente. Specialmente pasobra nos islanan no conoce horcan. Ta importante pa nos tene nos comunidad al tanto di posibel peligronan, un alarma cu por bin un emergencia di horcan aki na Aruba. Den pasado e oficina aki a saca diferente folder den diferente idioma. Na aña 2000 pa motibo di gastonan di imprenta nos a pon'e den boeki telefoon y e informacionnan aki a keda presenta tur aña den nos boeki di telefoon tanto na Ingles como Papiamento. Nos a ripara cu nos comunidad no ta lesa hopi. Esaki tin su efectonan. Pa varios aña caba nos a bin cu e idea y nos a traha duro riba dje pa bin cu un boeki ilustrativo pa nos comunidad. Cada capitulo ta bay acompaña cu experiencianan cu nos a pasa cu Ivan na 2004. Esey ta bay yuda haci nos hendenan mas consciente pa e preparacion y pa tuma accion durante un emergencia. Mey mey di e boeki nos a ilustra un mapa especial pa bo sigui e ruta di e horcan. E ta traha unicamente pa Aruba, Curaçao y Bonaire. Pasobra kico cu pasa especifico den e liñanan corra aki ta regarda nos aki na Aruba, Curaçao y Bonaire. Esaki ta pa mustra nos hendenan pa nan ta mas consciente di esaki. E boeki aki ta bay pa tur adres aki na Aruba y ta obtenibel na WEB mes. Oficina pa prevencion di desaster ta considera WEB Aruba N.V. e instituto mas importante aki na Aruba den cuestionan di emergencia. Aki ta sali awa y coriente pa Aruba. E ta di importancia nacional y nos ta contento cu nan ta weita esey y cu ta nan mes a duna e sponsor asina importante cu ta e boeki aki pa nos comunidad.





Den Amigoe di Aruba di 28 di Mei 2007:

Royal Caribbean ta reacciona den caso di Namdar:

"Nos tabata honesto y habri!"

E carta aki ta pa motibo cu Medionan di Comunicación na Aruba a envolve nan den e escandalo na Turkia

STA. CRUZ -- John Tercek , vicepresidente di Commercial Development di Royal Caribbean Cruise Lines oficialmente despues di dos luna cu e informacion di carta di Effy Namdar a sali den medionan di comunicación, a laga Amigoe sa via un carta cu e ta haya lastima cu cierto hendenan, cu no tin nada di haber cu e proyecto di Aruba Ports Authority y cu no ta na altura di e hechonan, a defama esaki prome cu yega na cera un acuerdo cu Aruba.

ENNIA, BO SPECIALISTA DEN SEGURO

Ta sigui cu campaña informativo

Un bon pensioen, kico esey ta?

STA. CRUZ -- "Mi ta participa den areglo di pensioen di mi dunador di trabao, pues mi no tin mester di preocupa pa asuntonan financiero despues cu mi no ta traha mas". Esey ta e pregunta, pasobra por pasa diferente cos durante e periodo cu bo ta acumula bo pensioen, cu por pone cu ora bo haci 60 aña e resultado no ta manera bo a spera.

Ki ora bo por papia di un bon pensioen y ki ora, apesar cu tin un areglo di pensioen, por resulta cu bo tin un pensioen cu ta di menos ? For di 60 aña: AOV y un pensioen adicional: Si bo a traha for di bo edad di 25 aña te cu bo pensioen na 60 aña sin interupcion cerca e mesun dunador di trabao y bo a participa den un areglo di pensioen, e chens ta grandi cu bo por goza di un pensioen bon mereci. Un pensioen asina ta monta hunto cu AOV na 70% di bo ultimo salario. Ta depende di e areglo di pensioen, si esaki di berdad ta e caso. No ta tur areglo ta basa riba e ultimo salario. Un bon broker por averigua esaki p'abo y ofrece solucionnan adecuado pa despues bo por disfruta di berdad di un bon pensioen. Pero tin mas peliger cu durante e periodo cu bo ta acumula bo pensioen, por pone cu e pensioen ta resulta mas abao.Algun situacion cu ta conduci na un pensioen abao: Pa un gran parti bo mes por averigua si bo pensioen ta suficiente despues, pa bo por goza di bida manera bo ta desea.

Un problema nos a papia di dje awor ey caba: e areglo di pensioen mes no ta suficiente. Pero un areglo adicional di pensioen tampoco ta 100 % garantia pa un bon pensioen.

Nos ta menciona algun problema : Bo a drenta servicio despues di bo 25 aña di edad. E ora ey bo no tin suficiente tempo pa acumula un pensioen completo. Bo a cambia di trabao un of mas biaha. E ora ey kizas bo a sufri un kiebro den pensioen y bo ta ricibi menos pensioen cu si bo a keda cu e mesun salario cerca e mesun dunado di trabao.- A haci un pensioen cu bo a acumula cerca un ex dunado di trabao liber di prima, pero no ta indexa e pensioen aki. - Bo a sali for di servicio y cuminza riba bo mes.Solucion: Mas tempran, mas economico: Tin diferente manera pa soluciona un di e problemanan cu ta causa menos na bo pensioen. Pa tur solucion ta conta: mas liher bo ta , mas economico e solucion. E opcion mas facil ta pa bo mes financia e di menos na pensioen via e areglo di pensioen cerca bo dunado di trabao. Bo broker por averigua si esaki ta posibel. Tambe bo por cera un "Pensioen Investment Plan" cu cooperacion di bo dunador di trabao. Abo ta paga e prima y bo dunador di trabao ta retene esaki riba bo salario. Por ultimo, bo mes por cera un seguro di bida. Solucionnan suficiente pues. Bo broker por calcula cu exactitud p'abo kico ta necesario.

Sra. Monica Kock, Parlamentario di MPA:

Actualmente na Aruba tin 145 mama hoben causa door di hombernan entre 25 pa 50 aña



STA.CRUZ -- Parlamentario Monica Kock tabata cu un smile grandi riba su cara na momento cu e acto oficial tabata tuma lugar den parlamento, pa loke ta trata huramentacion di Parlamento Hubenil. Sra. Kock a splica cu hopi cos malo so ta wordo papia di nos hobennan, pero den Parlamento e hobennan a demostra cu no ta cosnan malo so e hubentud ta haci. Nan ta mustra asina motiva y cu nan kier traha y haci hopi proyecto pa nos hobennan di Aruba. Sra. Monica Kock ta kere cu e mayornan mester ta hopi orguyoso di nan yiunan cu ta formando parti di Parlamento Hubenil ya cu banda di nan estudio, nan tin pa toch un parti di nan tempo pa yuda e hobennan di Aruba atraves di Parlamento Hubenil y na unda cu esaki ta forma nan desaroyo tambe.Sra. Kock ta splica pa e como Parlamentario ta hopi inportante pa ta presente hunto cu e hobennan aki den parlamento pa asina duna e hobennan aki e sosten y aporte pa nan sigui riba e caminda cu nan ta bayendo. Sra. Kock ta kere cu un punto hopi importante cu e hobennan aki tin ta e positivismo, debi cu e tema cu nan ta bin cu ne cual ta abuso di menor tin diferente nivel cu situacionnan cu tin y hopi biaha hoben ta scucha mas bon for di un hoben cu di nan mayornan. Mester duna e hobennan di conoce cu tin proteccion.Tin biaha nos como adulto no ta pensa e parti ey y na Aruba tin problemanan masha grandi y mester haci algo cu hopi urgencia debi cu e mucha cu a bira victima den futuro e no tin educacion y su chance den bida ta hopi menos cu e otronan.Sra. Kock ta splica cu Parlamento Hubenil a bin cu e tema ey cual ta na su lugar pa asina cuminza busca for di unda e problema ta realmente. Pasobra si bo ta papia di abuso di menor sra. Kock ta haya cu e embarazo hubenil ta cay bao di abuso di mucha.

Na Aruba actualmente tin 145 mama hoben y for di 145 -125 ta hombernan di 25 pa 50 aña cu ta saca mamanan hoben na estado y eynan lo no ta papia di embarazo hubenil.

PROGRAMA SPECIAL:

Plan Nacional di Enseñanza

Na Tele Aruba awe nochi, diarazon 30 di Mei pa 7:25PM

STA. CRUZ -- Pa motibo cu Tele Aruba a transmiti Miss Universo, e programa di TV encuanto Plan Nacional di Enseñanza lo ser transmiti awe, diarazon dia 30 di Mei na Tele Aruba pa 7:25pm. Minister di Asunto Social y Enseñanza, drs. Marisol Lopez Tromp, ta trahando ariba e proyecto di Plan Nacional di Enseñanza den un forma extenso cu tur e entidadnan, tanto directamente como indirectamente cu tin di haber cu enseñanza, cu ta asina importante pa nos comunidad. Minister Lopez Tromp ta cu “Zwangerschap Verlof” y gozando di su baby Marie-Louise Félicité Lopez. Su Ministerio ta continua na duna informacion encuanto e topico- y proyectonan di importancia pa nos comunidad cu ta trahando ariba dije. Plan Nacional di Enseñanza ta un plan na unda lo trece padilanti con nos por optimaliza e calidad di enseñanza ariba tur nivel. E no ta un plan pa bin cu un tipo di enseñanza nobo of reemplaza locual nos tin, manera PRIEPEB of SHA. E ta un plan cu ta waak con bo ta haci locual nos tin caba mihor, pa asina nos muchanan di mañan por siña mihor na school y mas muchanan por bay over y slaag pa nan examen.

Mirando atras ariba varios cumbre cu a tuma lugar pa e Plan Nacional di Enseñanza, Minister Lopez Tromp ta trece dilanti den un programa special na television, kico tur esaki ta significa pa Aruba. Esaki lo ser transmiti via Tele Aruba canal 13, awe nochi diarazon 30 di Mei 2007 pa 7:25pm. E lo ser ripiti diabierna 1 di Juni pa 7:30pm na Tele Aruba. A scoge pa haci un plan door di invita full comunidad pa trece nan ideanan padilanti. Pasobra ta nos mesun hendenan tin e conocimento y sabiduria pa por indica na nos, na unda nos mester pone nos atencion den enseñanza. Pues asina a invita studiantenan, mayornan, enseñadornan, cabezantenan di schoolnan, bestuurnan di schoolnan etc. Como cu mañan un studiante ta bira un empleado, tambe a dicidi di envolve e sector priva en particular sector di turismo ya cu nan ta e pilar di mas grandi di nos economia. Durante e programa di TV special aki, por tende di e expertonan cu ta atendiendo cu e proyecto aki. Tambe por mira highlights di e ultimo cumbre di enseñanza cu a tuma lugar recientemente. Pues diarazon 30 di Mei 2007 pa 7:25pm. E lo ser ripiti diabierna 1 di Juni pa 7:30pm na Tele Aruba.

Gerencia di La Cabana Beach & Racquet Club ta lamenta cierto comunicado-y ponencianan den prensa di parti di FTA, den persona di sr. Pontilius

STA. CRUZ -- Gerencia ta lamenta cierto declaracionnan hací den prensa, cu entre otro , "trahadornan ta wordo intimidá y unda cu tin reunionnan tras di otro pa oranan largo y ta bati nan cabez nan na otro". Y ta hopi grave unda ta duna e asociadonan mensahenan pa nan prepara nan mes pa para e trabao y no vacila! Loke ta haci e ponencianan aki mas eroneo y peligroso ta, cu nan no tin base substancial. Mediador di Gobierno tambe a wordo puntrá pa intermedia den e situacion cu FTA a cualificá como " explosivo", pero ora Gerencia a puntra FTA cual ta e problemanan " explosivo", nan no por a contesta.

E trahadornan tin tur derecho di afilia nan mes cu un sindicato, pero Gerencia ta spera di e sindicato cu e ta wordo tratá cu sinceridad y respet mutuo. Despues di a cambia di dunador di trabao na December 2005, e trahadornan awor ta traha directamente pa e donjo di e Resort. Gerencia a haci tur esfuerzo pa crea un ambiente nobo y fresco y diferente na esun cu e trahadornan tabata tin cu e dunador di trabao anterior.

Nos por bisa cu a logra hopi cos positivo: a remodela e asociates-cafeteria y ta varia e menu na gusto di e asociadonan. Door cu e compañía anterior no a aumenta e salarionan manera añanan anterior, Gerencia nobo a ahusta e salarionan na Februari 2006 y atrobe na Juli 2006.

Alavez a percura pa tur incentivonan a sigui normal, manera Bonus, Fiesta de Pasco, Perfect attendance bonus, Retention bonus, Incentivo di Strea y tur otro evento social manera Carnaval, Dia di Mama, Dia di Tata, Asociado di Luna, Dia di Famia, Song Festival, Siman di Salud, 18 di Maart cualnan tur ta bon merecí, y ultimamente a introducí mas entrenamiento na nivelnan elevá pa engrandecé mas e conocemiento di nos asociadonan y Gerencia. Tur esaki ta incluí incentivonan adicional. Nos tin asociadonan cu nivelnan hopi elevá cu a competí y gana e famoso "Shoco" award y su equipo tambe a gana y a representa nos den otro incentivo na Merca cu jama Gung Ho Award. Cada quartal nos ta manda un asociado cu a sobresalí pa representa nos na Merca y e ta wordo ricibí manera un celebridad. Cualkier preocupacion of pregunta di e asociadonan ta wordo tuma cu tur seriedad y Gerencia lo haci loke ta den su alcance pa alivia cualkier incertidumbre, inquietud of pregunta. Nos asociadonan sa esey tambe. Nos ta hopi orguyoso di e team cu nos tin. Danki na tur hende di La Cabana Beach & Racquet Club y ban sigui pa dilanti hunto. Hunto nos por - Gung Ho !

OBESIDAD OF SOBREPESO II

Awe nos ta bay pa nos di dos articulo ariba e tema di OBESIDAD OF SOBREPESO.

E promer articulo mi persona a haya bon comentario ariba dje. Nos cu tin

problema cu nos peso no tin ningun persona cu por papia ariba e tema aki

mihor cu nos . Den e articulo di e siman aki mi kier bay mas tanto ariba e

diferente dietanan cu tin ariba mercado e momentonan aki. Bo wak den diferente corant, na television, radio etc. ta yen di propaganda con pa baha peso cu tur sorto di pildora pa baha peso. Manera e famoso pildora Chines - cu segun e hendenan cu ta haci uso di dje –

ta haci milagro. Bo ta bebe un of dos pa dia y bo ta baha di peso den un corto tempo.

B o ta corda e lechi "Baha Peso Liher" (traduci for di Ingles). Esaki bo ta bebe tres biaha pa dia y e ta baha bo peso. Segun mi ainda e ta ariba mercado. Bo ta corda e diferente theenan. Thee Chines etc. E theenan aki tin bo sinta henter dia ariba e "excusado".

Otro dietanan popular tabata: Dieta di 3,4,5, 7.8 dia. Esaki nan ta siña bo come un cierto cantidad di cuminda. Y e ta pone baha cierto cantidad di peso den e dianan ariba menciona. Bo ta corda e Dieta di milon. Aki bo ta come milon bay goal y e ta baha bo peso. Dieta di berdura. Aki bo ta come cierto berduranan y e ta baha bo peso. Dieta di awa. Esaki bo ta bebe minimo siete glas di awa y tambe bebe awa promer bo come asina bo ta come menos y e ta baha bo peso. Dieta di soppi di berdura. Cu esaki bo ta traha weya grandi di soppi cu berdura y bo ta come soppi bay goal y bo ta baha peso.

Bo ta corda e Scarsdale diet. Un otro mas e Atkins diet. Ta kitabo di come hariña y bo ta come carni y berdura. Cuanto bo kier. Pero no fruta. Diferente dieta di metabolismo. Esaki ta hisa bo metabolismo y asi bo ta kima vet mas liher. Bo ta corda e dietanan cu hangua. Hopi hende a tume y en berdad a baha di peso, pero tin hende cu haya infeccion barbaro di nan. Asina mi por sigui cu mil y un diet cu tin actualmente ariba Mercado. Corda bon e negoshi di dieta ta un negoshi di billones di dollars anualmente. Nos cu tin sobrepeso, ningun hende por bisa nos con pa tene dieta, pasobra nos sa di tur. Ami mes a tene mayoria di nan, pero ora bo "will-power" caba , bo ta bolbe gana peso of bo ta haya mas peso ariba. Pues tur e dietanan ariba ta pone baha di peso enberdad pero djis pa un

tempo limita. Y hopi di nan no ta siñabo con pa come saludabel y con pa tene e peso abao pa semper. Otro siman lo mi trata un dieta cu mi a tuma y cu mi ta bisa cu e ta un dieta hopi balanza pero e falta solamente con pa sigui motiva e persona pa keda ariba e dieta aki. Tambe lo mi cuminza trata den kico nos ta haci nos cumindanan. Pasobra esaki tambe ta hopi importante. Pa mi mes importante of mas importante cu come saludabel solamente.

Community Pool:

Examen di Landamento dia 2 y 3 di Juni

STA. CRUZ – Community Pool kier a recorda tur su alumnonan cu examen di Landamento pa diploma A ta ariba diasabra 2 di Juni, 2007 pa 10:00 a.m.

y pa diploma B ta ariba diadomingo 3 di Juni, 2007 9:00 a.m., tur alumno cu ta pasa examen e dianan ey, mester ta mey ora (30 min) prome cu ora den Cafetaria di Community Pool. Tambe Community Pool ta informa tur amante di landamento cu diasabra 2 y diadomingo 3 di Juni 2007, tin examen di Landamento pa diplomanan A & B. Pool ta habri pa publico diasabra 2:00 p.m. y diadomingo 1:30 p.m. pa 5:00 p.m.

Durante di e actividadnan aki nos cafetaria ta bay ta bon prepara cu Mini Nasi Platter / Pastechi / Kroket y mucho mas. "Un y tur ta Bon Bini"

Sr. BENNY NISBET di PPA:

NO TIN FOLLOW-UP AWOR CU T.I.E.A. TA UN REALIDAD, MERCADEO DI E M.C.I. MARKET LO POR YUDA ARUBA DEN 'OFF-SEASON' FORMALMENTE !"

ORA UN PARTIDO EHECUTA VISION Y PLAN DI UN OTRO PARTIDO, PERO NO TA COMPRENDE E PROFUNDIDAD DI LOCUAL TA POSIBEL CU E INSTRUMENTO NOBO POR CREA, REALMENTE COS TA PEGA EN VEZ DI REALMENTE LOGRA

STA. CRUZ -- Algun tempo pasa pueblo por a tende un gobernante splica pueblo cu partido grandi ta haci cos grandi y partido chikito ta haci cos chikito. Esaki a pone cu PPA a reacciona fuerte refiriendo na e.o. e proyecto di AIR ARUBA cu tabata un proyecto di PPA un partido e tempo ey un partido cu 2 asiento. Air Aruba a wordo mata pa AVP/OLA den gobierno cu un cooperacion di silencio di partido MEP den oposicion e tempo ey. . Asina e partido grandi AVP (cu cooperacion di MEP) a mata e proyecto importante cu e partido PPA di dos asiento a funda y a sostene pa nos comunidad Arubano. Un otro logro cu tabata gracias na e partido PPA tabata e posicion fuerte y consistente cu PPA a tuma 13 aña largo sosteniendo e idea cu Aruba lo mester firma un T.I.E.A. cu Merca. Door di firma esaki Aruba lo crea ta un instrumento cu lo por crea un otro sector di mercadeo pa nos Pais Aruba. E 'T.I.E.A.' ta duna companianan Americano cu scoge Aruba pa nan convention e oportunidad pa kita nan gasto for di belasting, cu otro palabra Aruba ta bira atractivo pa companianan grandi organiza nan convention riba dje. Pero esaki mester wordo mercadea debidamente. Ta un realidad cu tanto MEP como AVP no tabata kere den un T.I.E.A. 13 aña largo, pasobra segun nan firma un T.I.E.A. lo stroba formacion di un sector Financiero pa pais Aruba. PPA a contradeci e posicion aki y a keda mantene nos vision pa cu firmamento di un T.I.E.A.Algun ana pasa ora PPA a regresa den Staten, un di e prome mocionan di PPA tabata pa Staten stimula gobierno pa firma un Tratado (T.I.E.A.) cu Merca. Unanimamente Staten a para tras di e mocion di PPA (2002)!. Un partido cu dos asiento pero cu a demostra di ta semper un partido cu vision y ideanan fresco y nobo na tur momento durante nos existencia. Consecuentemente Gobierno di Aruba a negocia un tratado cu Merca durante 2003 cual a wordo firma na 2004. Asina cu e momento di firma e tratado a yega, pueblo por a tende cu esaki ta un logro di Gobierno di MEP. PPA no a preocupa, pasobra PPA ta traha pa progreso di pueblo Arubano, ni maske kende ta gobierno di Aruba, PPA lo contribui cu ideanan positivo pa sirbi bienestar general di pais Aruba na TUR momento. Sinembargo tin un otro desaroyo cu ta demostra cu e gobierno (MEP) no a demostra di ta consciente cual impacto e T.I.E.A. por tin pa Aruba. Esaki a keda demostra ora gobernacion di MEP no a ehecuta e "follow –up" necesario y no a pone suficiente fondo pa e mercadeo den e asina yama MCI market di conventions & incentives. Gobierno den prome instancia a cera un acuerdo cu AHATA pa AHATA atende e mercadeo di e sector aki y gobierno lo contribui financieramente. Un pleito cu a conduci na un trato "friu" entre e dos instancia aki a contribui cu mucho no a wordo haci varios aña largo. E vision di PPA ta encera cu mercadeo di e convention market lo por contribui na Aruba den curso di añanan y lo NO tin un "off-season" mas, pasobra e convention market su piek ta entre Mei y November hustamente e periodo di 'off-season' di pais Aruba. Esaki den vision di PPA lo ta na bienestar di pais Aruba y sigur e trahadornan den e sector aki cu anualmente mester bay cu "extra" off-day cual cu un mercadeo bon hiba lo NO ta necesario mas. Mientras tanto "off-season" a drenta atrobe y cu full su forza, pueblo por nota cu Aruba tin menos turista y cu hotelnan ta pidiendo nan trahadornan pa tuma dianan liber (vacation) of Hotel lo duna nan extra "off-days". Aki pues partido MEP como gobierno ta fayando barbaramente mientras e instrumento crea a consecuencia di e T.I.E.A. pa cual PPA a para p'e y a lucha p'e 13 aña largo ta den nan man, pero nan no kier of no sa realmente con pa usa e instrumento nobo aki debidamente. Cu otro palabra esaki ta un bon ehempel con un partido chikito por tin un bon vision, pero ora un partido grandi cu no ta consciente di e profundidad di e vision aki ehecuta esaki No tur ora e ta logra e resultadonan cu realmente ta posibel dentro di e vision aki. PPA hibando oposicion di pafor di parlamento ta nota cu parlamento ta drumi atrobe! Oposicion no ta dedicando e atencion cu mester wordo dedica na nos pilar di mas importante esta turismo y sigur no na e MCI market. PPA a propone como unico partido un "plataforma nacional" pa discuti tur issue importante pa nos pais y keto bay nos no a nota cu parlamento a dicidi di tum'e over. Esaki ta demostra cu e asina yama grupo nobo ta un grupo di parlamentario hopi zwak den nan funcionamento. Huzga pa boso mes!

BENNY NISBET di PPA:

"ARMANDO RUDY LAMPE A CAMBIA FUNDAMENTALMENTE RIBA SU BISTA CRITICO DI INTERVENCION HULANDES DEN ASUNTONAN AUTONOMO ! "

Citando rapport Fundini 1994:
Armando Rudy Lampe:
"When at any time the colonizing country can suppress legally the autonomy of an island, that can not be called autonomy.

STA. CRUZ -- Awe Rudy Lampe di RED tur rato kier intervencion di Hulanda y hasta ta mira integracion den Europa como e garantia pa "good governance" riba nos Isla algo cu antes segun su propio anotacionnan E tabata fundamentalmente contra. Un otro presentacion di lider di PPA, sr. Benny Nisbet durante e programa "Interes di pueblo" modera pa mr. Nilo Croes cu a hala masha hopi atencion ta ora mr. Nilo Croes a puntra Lider di PPA riba su opinion riba e politica di RED e pregunta mes tabata lo siguiente: "Partido RED a manda un carta pa Hulanda den cual nan ta informa Gobierno di Reino cu RED ta PRO pa den futuro tin: 1 Gobernador pa tur 6 isla. - 1 Procurador Genera pa tur 6 isla. Despues di algun luna den un comunicado di prensa RED ta declara cu nan no tin nada contra pa Aruba tin nos propio hueznan, nos propio Procurador General y nos propio Gobernador, "con tal cu e institucionnan aki no ta cay bao di influencia di politica partidista". Lider di PPA sr. Benny Nisbet a splica cu e prome posicion di RED ta hopi cuestionabel den concepto di PPA y cu PPA ta rechaza totalmente pa awe na aña 2007 awor cu pueblo arubiano tin asina hopi academico/professional cu Aruba lo no por produci su propio Gobernador y su propio procurado general. PPA ta contra e posicion di RED den tur sentido di palabra. E lider di PPA a sigui analiza e posicion di RED profundamente. Si tuma nota di e posicion nobo of adapta di RED esaki ta peor!RED ta pone condicion cu RED por acepta e Arubiano den e funcionnan ey contal por garantiza "influencia politica partidista". Cu otro palabra na momento cu tin duda RED ta scoge pa 1 Gobernador cu probablemente ta di e otro islanan (Antiyas) (of Hulanda) como Gobernador y 1 Procurador General cu probablemente ta di e otro Islanan di Antiyas (of Hulanda). Esaki ta inaceptabel pa PPA! PPA ta pro pa mantene nos Status Aparte manera cu E ta! Den nos funcionamento nos mester purba na eleva nos funcionamento di nos organonan y demanda respet dentro di Reino Hulandes pa nos posicion autonomo. Aki ta unda e Lider Politico di PPA, sr. Benny Nisbet a bay mas profundo riba lider di RED, sr. Rudy Lampe y cuestiona su politica PRO HULANDA y EUROPA como salbador di "good governance" na Aruba. Sr. Nisbet a soprende tur hende sacando un boeki skirbi bao responsabilidad di FUNDINI na 1994 den cual Rudy Lampe e tempo ey usando mas su otro nomber Armando Lampe a haci algun anotacion importante. Den Rapport Fundini sr. Armando Rudy Lampe a critica e thesis di e profesion van Aller cu a hustifica intervencion Hulandes pa periodonan temporal manera a sosode na 1992 na St. Maarten."Armando Rudy Lampe a skirbi: "But I disagree with her vision of the future. She justifies the new Dutch policy towards its last colonies, relating the postponement of independencia with the consequent sacrifice of the principle of autonomy. It the islands want to remain in the Kingdom of the Netherlands, then they have to accept the Dutch intervention in the internal affairs. The argument is that democratic functioning is not possible without good government, and in order to have good government we need "temporarly Dutch supervision". Nisbet a cuestiona con sr. Rudy Lampe pa casi cada critica kier usa Hulanda y kier hasta "integra den Europa" pa garantiza "good governance" na Aruba ..? Mientras den pasado como profesional/escritor e tabata totalmente contra intervencion Hulandes. Un cambio fundamental!. Sr. Nisbet a sigui cita for di e boeki di Fundini pa pueblo comprende e cambio di sr. Armando Rudy Lampe bon. El'a sigui cita: "In the Western history of the political ideas, constantly appears the idea that there is a non-European State used as e proof for the existence of bad government among the "uncivilized" peoples. In the political Theory of Maquiavelo it was Turkey, in Montesquieu's Theory if was China, and Hegel developed the thesis of the oriental despotism. It is a Eurocentric tradition, present in the paper of Van Aller, defending that Holland is an example of good government, while the Antillian community is an example of bad government, that is in need of democratic support of the Dutch. Sr. Armando Rudy Lampe a referi na e paper di e escritor Lasana Sekou di St. Maarten den cual el'a haci un ponencia hopi profundo: "The paper of Lasana Sekou deals with the dramatic case of St. Maarten. It is the first island to suffer the new policy of the Dutch, since 1992 is lost its autonomy and came temporarily under direct supervision of the Dutch, that will end on September 30 1994. I (Armando Rudy Lampe) agree with the prespective of Lasana Sekou, that this is a clear indication that these islands are still colonies, despite the fact that in 1954 they were declared "self-governing" countries by the United Nations, because (aki cu Rudy Lampe ta hopi fuerte !) when at any time the colonizing countries can suppress legally the autonomy of an island, that cannot be called autonomy." Cu otro palabra: Na 1994 como analista/profesional y escritor sr. Armando Rudy Lampe a declara cu si un pais cu ta goberna su mes (self-governing countries) por perde su autonomia temporalmente ora pais Madre decidi esaki, esaki no por wordo yama autonomia. Awe na 2007 cu Armando Rudy Lampe ta den politica oficialmente e politica di Armando Rudy Lampe como Lider di RED ta cu cada rato ta mustra Hulanda riba erornan di "bad governance" na Aruba. Pa e Hulandesnan tuma nota y eventualmente medida. Como salbacion di e "bad governance" na Aruba e mesun Rudy Lampe kier "Integracion den Europa como e solucion pa garantiza "good governance". Lider di PPA a acentua riba pregunta di un oyente cu den politica y pafor di politica hende sa cambia riba pensamento y esey e.p. no ta nada malo hasta positivo. E tambe a cambia varios viaha di opinion. Sin embargo riba cosnan fundamental manera e topico aki e pueblo merece splicacion di e politico, sr. Rudy Lampe.

Parlamento Hubenil a eligi nan Presidente di Parlamento

STA. CRUZ -- Parlamento tabata den man di nos Hubentud, un biaha mas tabata tin eleccion di parlamento Hubenil y na unda cu a wordo re eligi e hoben J. Barrys unda e hoben a expresa cu ta un chance hopi grandi cu el'a haya un biaha mas y e ta un satisfaccion hopi grandi cu e Parlamento Hubenil tin confianza den dje un biaha mas.

Alavez e hoben Barrys ta splica cu e biaha aki nan lo bay traha riba mas proyecto un di e proyecto nan cu sigur parlamento Hubenil kier trese ta di Curacao, e ta un obra di arte contra di abuso di mucha y cu ta priminti di ta bay ta hopi grandi pa Aruba.

Tambe Parlamento Hubenil ta trahando riba programa di Television pa asina trece cosnan firme pa nos Hubentud y tambe brinda e muchanan chikito tambe y pa nan sa cu Parlamento Hubenil tambe t'ey pa nan. Cada hoben riba nan mes tin nan mes un character y ta pesey mes cada persona ta bini cu nan mes un ideanan y e sey ta hopi great bao di nos Hobennan y ta e sey ta loke cu Parlamento Hubenil tin mester.

Presidente Nobo di Parlamento e hoben Barrys ta manda un conseho pa tur e hobennan di Aruba, pa bo keda semper bo mes y ta un hoben y disfruta di bo hubentud mas hopi cu ta posibel y no lage bay perdi cu cosnan cu no ta bon pa bo mes; haci algo cu ta tene bo mes contento y haci algo cu bo mes, cu mañan bo mes ta orguyoso di dje.



















Partido RED ta celebra 4 aña di existencia

STA. CRUZ -- Dia 30 di Mei 2003 partido RED a keda funda y e demostra a lo largo di su existencia cu ta un solo meta e tin, esta combati corupcion na nivel gubernamental na Aruba. No ta puro casualidad cu nos ta presenta na pueblo e carta cu nos a ricibi di Gobierno di Hulanda como contesta riba nos peticion pa haci un investigacion internacional riba e caso Namdar. E carta di Ministerio di Asuntonan Interno y di Relacionnan den Reino, despues cu nos a skirbi Minister prof. dr. E. Hirsch Ballin, ta fecha dia 10 di Mei y ta bisa cu denter di tres siman nos por spera un statement di Gobierno di Reino riba e caso aki. Nos no tin duda cu durante e bishita di Gobernador di Aruba na Hulanda esaki tabata parti di e conversacion. Pa celebra e 4 aña di existencia di RED nos a dicidi di organiza un conferencia cu tin como topico e lucha contra soborno y corupcion. Na Aruba e escandalonan di corupcion no a stop for di dia cu Aruba a haya su Status Aparte, cumiinzando cu e caso di Beta te awe e caso di Namdar. No solamente na Aruba, rond mundo tin escandalonan di corupcion, e caso mas famoso den e ultimo dianan ta esun di Paul Wolfowitz, di Banco Mundial. E a practica nepotismo, of decir favorece 'family and friends', den e caso aki e a usa su poder pa yuda su amiga bin na un salario gordo. Esey ta condenabel y finalmente e mester a renuncia na su cargo. Solamente na Aruba esey ta un practica comun door di tur gobierno y e peligro ta cu comunidad ta cuminza haya esaki normal. Partido RED ta constata cu na Aruba tin asina tanto corupcion y cu e comunidad ta asina poco preocupa pa e topico di corupcion. Mientras e ta algo cu ta afecta indirectamente e cartera di cada ciudadano. Pakiko a introduci BBO y tur e otro medidanan? Pa paga debe di Pais Aruba a consecuencia di actonan di corupcion di gobernantenan, pa paga salarionan di 'family and friends' etc. Ke men e ciudadano ta sinti'e den su cartera kico ta corupcion y toch ta cuminza reina un vision cinico bao di pueblo cu tur politico ta mescos y tur ta corupto y cu pueblo no por haci nada toch pa cambia esaki. Pesey RED ta keda concientiza pueblo riba e topico aki. Nos a invita como oradora principal sra. Mary King, senadora di Trinidad & Tobago. E a coordina Transparency International na su pais, cu ta e organizacion anti-corupcion di mas prestigio na mundo, y actualmente ta coordina GOPAC (Global Organization of Parlamentarians against Corruption) pa e area di Caribe y mi ta e unico parlamentario Arubiano cu ta miembro di GOPAC. Riba e website di Transparency International nos por mira un articulo di su persona tocante e caso di corupcion na airport di Trinidad cu a hiba na condena na Merca e compania Calmaquip y un comerciante Arubano, e mesunnan cu ta involucra den e corupcion cu e proyecto di renovacion di airport na Aruba.

Den e articulo Senadora King ta skirbi algo importante, esta cu a propone na gobierno pa mehora e sistema y procedura di licitacion (openbare aanbesteding). E mensahe aki ta importante pa Aruba, nos no por keda cu MEP ta yama AVP corupto y AVP ta yama MEP corupto y tur cos ta keda igual. Mester yega na un acuerdo pa lucha contra corupcion. Na Talk of the Town, diamars 29 di Mei 2007 pa 8'or di anochi e conferencia interesante aki ta tuma lugar, y e ta sold out.



Awe 30 di Mei ta net dos aña cu Natalee Holloway a desaparece na Aruba! Te awe ainda nada a keda resolve! Nos ta mesun leu y casi e caso ta bay cera y 'ni fu ni fa......'!





Major League Baseball

Homerun di Andruw Jones ta duna Atlanta Braves un victoria importante riba Milwaukee Brewers





STA. CRUZ --- Dialuna merdia a tuma lugar un tremendo wega di baseball entre ekipo di Atlanta Braves y Milwaukee Brewers. Manera tur hende por corda, cu den e ultimo añanan, ekipo di Atlanta Braves tin bastante dolor di cabez cu ekipo aki y sigur Milwaukee tabata duna Atlanta Braves un bon bataya riba tereno di baseball. Ekipo di Atlanta Braves a presenta cu e pitcher hoben Chuck James como pitcher habridor, mientras cu Milwaukee Brewers tabata tin como pitcher habridor Chris Capuano. E wega aki, for di comienzo por a mira caba cu lo ta un duelo di pitcher, sigur ambos pitcher a traha bon duro pa mantene e wega.
Den cabez di cuater inning, Andruw Jones a saluda Chirs Capuano cu un batazo di cuater skina pa asina duna Atlanta Braves e ventaha di 1-0.
Den cabez di cinco inning, ekipo di Atlanta Braves un biaha mas ta score 1 careda pa asina e wega bira 2-0. Den bom di cinco inning, ekipo di Milwaukee Brewers a score 1 careda pa corta ventaha. Pero despues di e inning aki, ambos pitcher a hala faya mara y ora cu e wega a drenta nuebe inning, Bob Wickman a haci locual cu e ta haci bon y sigura e wega pa Atlanta Braves. Altanta Braves a score 2 careda, a bati 7 hit, no a comete error y a laga un total di 6 coredor riba base. Pitcher ganador a resulta Chuck James.
Mihor bateadornan pa Atlanta Braves a resulta Kelly Johnson, Matt Diaz y Chirs Woodward cu tur tres a bay di 3-1.
Milwaukee Brewers a score 1 careda, a bati 6 hit, a comete 1 error y a laga un total di 8 coredor riba base.
Pitcher perdedor a resulta Chris Capuano. Mihor bateador pa Milwaukee Brewers a resulta Corey Hart cu a bay di 4-2.

Minnesota Twins a derota Chicago White Sox 10-4

STA. CRUZ --- Dialuna atardi tabata tin weganan di baseball di Grandes Ligas.
Den Liga Americana, division central a enfrenta otro ekipo di Minnesota Twins y Chicago White Sox. Ekipo di Minnesota Twins a presenta riba monticulo cu su pitcher estelar, ganador di Cy Young Award aña pasa, Johan Santana, mientras cu Chicago White Sox a presenta cu su heroe di Serie Mundial 2005, Jose Contreras.
Mester bisa si cu ambos pitcher tin un temporada bastante turbulento y ta tratando di bin bek den nan mihor forma e aña aki.
Den prome inning, ambos pitcher a mustra cu nan tin bon control.

Den bom di prome inning, ekipo di Minnesota Twins a rally pa asina score 3 careda. Den cabez di tres inning, ekipo di Chicago White Sox a corta ventaha y a score 1 careda pa asina e wega bira 3-1.

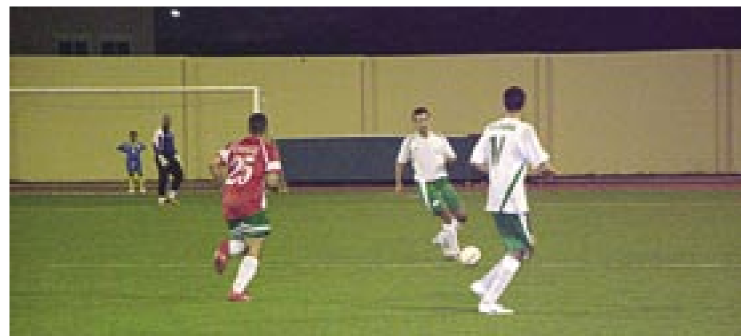
Den cabez di 4 inning, ekipo di Chicago White Sox un biaha mas ta anota 1 careda y asina e wega ta bira 3-2.
Den cabez di seis inning, score ta bolter pa prome biaha, na unda cu Chicago White Sox ta bolter e score anotando 2 careda pa asina e wega bira 4-3 na nan favor.
Pero den bom di inning 6, Minnesota Twins su bateo a lanta for di soño y a rally pa anota un total di 5 careda pa tuma e ventaha un biaha mas cu score di 8-4.
Den bom di 8 inning, Minnesota Twins ta score 2 careda mas pa asina sigura e victoria cu score di 10-4.
Minnesota Twins a score un total di 10 careda, a bati 16 hit, no a comete error y a laga un total di 12 hungador riba base.
Pitcher ganador a resulta Johan Santana.
Mihor bateadornan pa Minnesota Twins a resulta Luis Castillo cu a bay di 2-1, Nick Punto cu a bay di 4-3, y Jason Tyner cu a bay di 4-3.
Chicago White Sox a score 4 careda, a bati un total di 7 hit, a comete 2 error y a laga 3 hungador riba base.
Pitcher perdedor a resulta Jose Contreras.
Mihor bateadornan pa Chicago White Sox a resulta Jermaine Dye cu a bay di 4-2 y Paul Konerko cu a bay di 4-2.

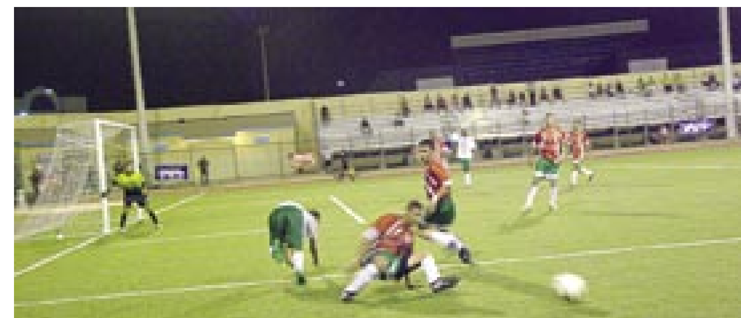


Deportivo Nacional prome clasificado pa playoff AVB-SETAR 2006-2007











STA.CRUZ--Diasabratabata tin e ultimo encuentronan di playoff semifinal valido pa e campeonato AVB-SETAR 2006-2007. E prome partido a bay entre Nacional y La Fama cual ekiponan a parti punto den e prome vuelta. E biaha aki si Nacional a bini pa gana y mester a gana tambe pa por a clasifica pa final. Pero no tabata un victoria facil pa Nacional. La Fama tabata duna resistencia di tur forma apesar di no por a clasifica mas. Hasta a menaza e gol di Nacional na varios ocasion pero no ta logra deshaci di e defensa di Nacional pa por a anota. Henry Tromp ta scapa Nacional di un gol sacando e bala for di riba linea di gol. Rematenan pa gol pero un poco desvia. Lesly Felomina tabata busca cu su rematenan pero e portero Nuni Giel ta luci den varios ocasion treciendo salvacion mandando balanan corner. Nacional tabata forma su atakenan saliendo for di e parti defensivo cu bon combinacion di medio campo pero yegando den e area di gol contrario e parti di definicion y toke final ta faya. Pa falta di tactica ofensivo y poco tecnica Nacional no ta logra pasa e defensa di La Fama pa di tanto biaha den atake. Na di 25 minuut di segundo tempo e prome gol ta cay pa Nacional. Jason Colina ta ricibi un pase cu ta bounce pero ta logra kop e bala no mucho duro prome cu e portero Panthophlet direccion di gol. Defensa di La Fama ta ripara esaki pero no ta logra evita e bala di bay gol. Valdo ta skein un defensa pa lastra e bala banda di portero cu ta sali un poco na banda. Na di 82 minuut si Valdo Leocadio ta sigura e di dos gol pasando dos defensa pa banda links pa despues cambia di skina pa tira un puntapie for di alcanze di e portero pa haci e score 2-0 pa Nacional. Cu e score aki tambe e wega a termina. Tabata un bon partido cu e publico por a goza di dje.

La Fama a perde cu tur honor di no a logra den e playoff pero tin mas dia.

Depues di wega La Fama a demostra su sportividad dunando e referee y hungadornan un man.

E partido a wordo dirigi pa Carlos Romney, asisti pa Frans Dijkhoff, H de Windt y Gisela Geerman kendenan a haci un bon trabao.





Encuentro "Copa Simeón Rodil 2007"



STA. CRUZ -- E weekend di 18 pa 20 di Mei 2007, Domesa Aruba riba invitacion di Sr. Nelson Tores di Serpapro y su comision a bay pa un encuentro deportivo conhuntamente cu e coleganan di St.Maarten tambe. Ta pa prome vez cu e compania ta haci un encuentro deportivo pa su empleadonan di Aruba, Curaçao y St. Maarten cu a haya e nomber di Encuentro deportivo "Simeón Rodil 2007". Aruba a sa di sobre sali den beach-volly ball como campeon, den tiro na 3er lugar, individual Ricardo de Mey na 3er lugar. Den bowling na 2do lugar, individual Williams Rodriguez na 3er lugar. Den karaoke Aruba a sobre sali un vez mas cu Carlos Soriano na 1er lugar cu un tremendo voz. Den domino, coremento den saco, rancamento di cabuya y pulso Aruba a duna un bon presentacion. E copa campeon "Simeón Rodil 2007" a wordo entrega pa e representante nan di Domesa Aruba Jeanine Danies y Martha Croes y pa e representante di Serpapro Curaçao Barbara Vlaun. Domesa Aruba ta manda un gradicimiento na Sr. Nelson Yores y su comision. Alavez un gradicimiento na e sponsornan cu a haci posibel e viahe uniforma; Sra. Croes di Ocean Air, Sr. Geerman di Carnaval Carrental, Sr. Thiel di Codemsa NV, y na Sr. Sanin Daou JR di Dowco pa su bunita trabao.













Aruba presente na campeonato mundial cu su mihor atletanan



STA. CRUZ -- Aruba Taekwondo Association (ARTBO) tin e obligación pa ta presente na un Campeonato Mundial di World Taekwondo Federation (WTF) pa asina mantene su derechonan como miembro.
Ningun miembro por ta ausente durante 2 campeonato mundial consecutivamente, asina e por wordo sanciona.
Mirando cu ARTBO no tabata presente na e campeonato mundial junioren di aña 2006, mester a haci tur esfuerzo pa ta presente e aña aki cu minimal 2 atleta (masculino y femenino).
Esakinan ta reglamentonan den e Constitucion di WTF, cu cada miembro mester cumpli cu nan, y Aruba no ta un excepción.
Dia 12 di Mei ultimo ARTBO a viaha pa Beijing, China via Amsterdam cu un delegación di 3 atleta, cada uno "e mihor" den nan respectivo categoría.
Conhuntamente cu e 3 atletanan a viaha Master Herrich Lo-A-Njoe como nan coach.
Master Chaco Cornelio y sra. Mary Hsing, respectivamente Presidente y Secretaria General di ARTBO a atende e Asamblea General di WTF.
Master Chuong Pham, Tournament Director di PATU cu tambe a haci e viahe pa China, a wordo añadi na e delegacion di ARTBO.
Dia 16 di Mei Master Herrich conhuntamente cu Master Choung a atende e Technical Meeting y e sorteo, unda cu a registra 116 pais pa competi na e campeonato Mundial aki.
Dia 17 di Mei pa 2'or di merdia Master Chaco Cornelio y sra. Mary S. Hsing a atende e Asamblea General di WTF, unda cu esaki a termina rond di 6'or p.m.
Den oranan di anochi e ceremonia di apertura pa e campeonato a tuma lugar den Changping Gymnasium cu un show di Taekwondo espectacular y un taste pa loke ta e próximo Weganan Olímpico a wordo sinti pa un ora largo.
E campeonato mes a dura 5 dia largo y tur dia a inicia pa 9'or a.m. y a termina alrededor di 9'or p.m. cu combate simultáneamente den 5 ring.
Na e campeonato aki un total di 865 atleta, dividi den 507 masculino y 358 femenino di 116 pais a competi den 8 diferente categoría cada uno.
Manera menciona anteriormente, Aruba tabata presente cu 3 atleta, cada uno "e mihor" den nan respectivo categoría.

E prome dia di campeonato, esta dia 18 di Mei, Aruba a competi cu 2 atleta.
Den categoría di menos 51 kilo femenino a competi Monica Pimentel. Un total di 59 atleta a registra den e categoría aki.
Monica tabata match no. 10 riba ring E contra e atleta di China. E score a termina 5-1 na favor di China. Un gimnasio cu ta carga por lo menos 6 mil persona a apoya e atleta di China .
Resultado final di e categoría aki ta:
Medaya di Oro: Korea – Jung Jin Hee
Medaya di Silver: Chinese Taipei – Tseng Yi-Hsuan
Medaya di Brons: Cuba – Yaimara Ferrer y Spaňa – Andrea Rica
Den categoría di menos 47 kilo femenino a competi Chieh Chen Tang. Un total di 49 atleta a competi den e categoría aki.
Chieh Chen tabata match no. 14 ariba ring C contra Tunesia. E prome rond di 2 minuut a termina 1-1 y e segundo rond a termina 2-2 pa cada atleta.
Durante e 3° rond e score tabata 3-3 cu miras pa termina asina y bai den overtime pa Sudden death, pero den e ultimo seconde e atleta di Tunesia a score un punto mas pa termina e combate 4-3.
Resultado final di e categoría aki ta:
Medaya di Oro: China – Wu Jing Yu
Medaya di Silver: Thailand – Yaowapa Boorapolchai
Medaya di Brons: Chinese Taipei – Yang Shu-Chun y USA – Charlotte Graig
E ultimo atleta di Aruba, Moises Fernandez a competi den categoría di menos 62 kilo riba e di 4 dia di campeonato, esta dia 21 di mei 2007. Un total di 73 atleta a registra den e categoría aki y Moises tabata match no. 26 riba ring D contra e ganador di Costa Rica y Quatar. Akinan Moises a wordo venci contra e atleta di Quatar 12-4.
Resultado final di e categoría aki ta:
Medaya di Oro: Croatia - Filip Grgic
Medaya di Silver: Thailand – Nacha Punthong
Medaya di Brons : Hulanda – Rafik Zohri y Brazil – Marcel Ferreira
Como país Aruba a keda na puesto no. 99 di un total di 110 den e team masculino, mientras na puesto 65 di e 88 paisnan den e team femenino.
Lamentablemente 3 otro atleta cu tambe a prepara pa e campeonato aki, esta Willy Willems, Stuart Smit y Emile Barry no a forma parti di e selección na ultimo momento, pa motibo cu Willy Willems ta den examen final na school, Stuart Smit riba recomendación di nos medico cu tin un lesion na su pia y ta den tratamiento.
Na prome instancia e atleta masculino cu mester a bai representa Aruba na e campeonato aki ta Emile Barry.
Emile mes a tuma e decisión personalmente pa no participa na e campeonato aki, mirando su otro compromisonan.
Loke Aruba a gana ta "EXPERENCIA", cu den futuro lo yuda nos atletanan pa bay mas dilanti.
Aruba Taekwondo Association ta gradici na promer lugar e atletanan, nan mayornan, directiva completo y entrenadornan cu a duna nan contribución na e atletanan cu a prepara nan intensivamente, pa asina representa Aruba dignamente.
Sigui asina, ARTBO ta orguyoso di bosonan.

Shenyang Olympic Sports Centrum a habri



STA. CRUZ -- Riba e anochi di 23 di Mei 2007, e Shenyang Olympic Sports Center Stadium a habri pa prome biaha desde su reciente terminacion. E centro ta sirbi como un di 5 stadion cu ta wordo usa pa e competencianan di futbol durante e Weganan Olimpico di Beijing 2008. E portretnan hunto cu e portret ta mustra e bistanan spectacular di e stadion aki.









Tanki Leendert Giants ta gana Madushi Stars 7-6

Royal Power ta knock out y aplasta sub campeon di copa ABC Saliña Braves di Bonaire 12-1

Royal Power ta elimina Tanki Leendert Giants y pasa pa final



STA. CRUZ -- Mientras cu anteriormente ya caba a publica e resultado final di e torneo Champ of the Champs nos ta sigui ricibi mas datos di weganan cu a tuma lugar den e grandioso torneo aki. Tanki Leendert Giants ta gana di Madushi Stars den un wega basta preta cu score di 7-6 y ta propina Madushi Stars su segundo derota den di e torneo. Fenchie Leon cu ta drenta releva Tico Danies ta gana e partido y Johnny Rasmijn ta perde. Tanki Leendert 7 careda, 7 hit y no ta comete error mientras cu Madushi Stars a score 6 careda tras di 10 hit y tambe ta hunga limpi. Pa Tanki Leendert Giants a destaca na bate e veterano di Tanki Chiki "Chavo del 8" Dijkhoff 2-2, Alexander Geerman, Vincent Willems 2-1. Pa Madushi Stars a destaca den causa perdi Roderick Geerman, Riven Brooks, Alfred v/d Linden tur di 4-2. Royal Power a midi forza contra Saliña Braves di Bonaire cual ekipo porcierto a titula sub-campeon den 1 di Mei ultimo durante e copa ABC y aki Royal Power a mustranan enberdad "who is the boss" y ta knock out Saliña Braves cu a reforza cu Jonathan Tromp di Calabas Dream Team cu score di 12-1 den 5 entrada. Pitcher perdedor Johnny Rafaela kende a wanta dos bon inning unda porcierto tabata hinka rudia y tira santo den halto cada biaha cu e saca un out, por a nota cu a cambia su actitud completo ora cu batazo a cuminza zona y a pidi organizadornan pa preste un garetia pa hiba e caredanan aki Bonaire. Royal Power 12 careda, 14 hit, 0 error mientras cu Saliña Braves a anota 1 careda tras di 7 hit y ta comete 2 error. Alvaro Barrios ta bay cas cu e victoria. Pa Royal Power a destaca na bate Poy Flanegin 4-3, Joshua Ramada, Jimmy Tromp 4-2, Eldrick Dijkhoff 3-2, Edward Cannister y Lucio Maduro di 2-1. Pa Saliña Braves a luci den causa perdi Hose Duarte 2-2, Timothy St jago, Jonathan Tromp y Rishi Marin 2-1. Finalmente Royal Power ta midi forza cu Tanki Leendert Giants den un bachi nobo y reforza den un wega importante pa mira kende ta bay cas y kende ta bay hunga final contra Boston USA Los Recios. Den un duelo di pitcheo entre Franklin Croes di Tanki Leendert y Alvaro Barrios di Royal Power, Royal Power ta manda Tanki Leendert Giants un biaha pa tribune pa bay waak final cu score preta di 4-3. Tanki Leendert ta pica ariba cu un homerun di Randolf Simon inside the park, Royal Power ta bolter e score 2-1 y depues ta amplia nan ventaha 4-1. Den bom di 7 inning Tanki Leendert ta menaza fuerte y ta score dos careda mas y asina e partido ta termina 4-3. Tanki Leendert Giants 3 careda, 7 hit y no ta comete error mientras cu Royal Power a score 4 careda, tras di 7 hit y un error. Royal Power Aruba ta orguyoso di bo!!!!

Selección di Bowling tambe ta yuda Cruz Cora yuda!



STA. CRUZ -- Diasabra ultimo e selección di Bowling pa Weganan di Reino 2007, esta (di robez pa drechi) Tashaina Seraus, Alwin Leysner, Elwin Falconi, Shary Albertus, Tammy Albertus (cu un vez mas ta reforza e grupo manera cu el'a haci na e weganan di fogeo na Puerto Rico) cu ta "pinch hit" pa Kamilla Dammers kende no por tabata presente, Nigel Maduro, Siegfried Torres y Micheline Jeand'or ta yuda Cruz Cora yuda door di participa na e collect na Mei pa recauda fondo den cuadro di celebracion di Cruz Cora Aruba cu su di 50 aniversario yudando nos comunidad. Cruz Cora Aruba ta yama danki na e muchanan y nan mayornan cu mesora tabata dispuesto pa trece e muchanan pa nan por a haci e collect.

Cool FM 98.9 y Cool Pro DJ's a percura pa e ambiente na Kite Surfing

STA. CRUZ -- Diadomingo ultimo for di mainta por a scucha riba radio loke ta bay bira e evento di kite surfing na Fisherman's Hut atravez di e emisora popular Cool FM. E publico cu tabata scucha radio a cuminza yega na beach y asina a spera riba e atletanan. E atletanan di lama a sali for di Venezuela e mesun mainta y den careda di 1'or di merdia a yega canto di beach. E publico a yena di emocion yamando na bon bini. E evento por a wordo sigui atravez di radio durante henter dia cu e crew dinamico di Cool FM. Tambe durante e dia por a aprecia un bunita presentacion di e banda HoneyPot y sin laga afor Cool Pro Dj's. Poniendo tur hende baila nos por a mira Dj 101 y tambe Dj Dwatje di Cool Pro Dj's. E team cu a haci e transmision en bibo tabata Julissa, Alexa, 101, Mark Benson y naturalmente e team tecnico. Nos tin entendi cu e sigiente evento na beach lo ta fin di luna cu e Aruba Hi-Winds.







Miles di hende a participa na e encuesta

Wendy's atrobe e mihor restaurant di cuminda rapido na Merca



STA. CRUZ -- Recientemente Wendy's a ricibi resultado di e encuesta hasi pa mas di 5.500 hende riba e tema "Fast Food Chains" na Merca unda cu nan a sobresali como un di e mihornan den e mercado aki.

For di e encuesta a sali cu Wendy's tin un di e mihor "burgers" den e circuito di "fast-food" y alavez nan "frosty" delicioso no por a keda atras.

Tambe Wendy's ta ser aplaudi pa e menu extenso pa hoben y adulto cu ta interesa pa come un tiki mas saludabel.

Locual sigur no por lubida ta e tremendo servicio cu Wendy's ta ofrece. Staff y Gerencia di



Wendy's Aruba ta masha orguyoso di por anuncia e gran logro aki.
Tambe ta invita pueblo di Aruba pa pasa y disfruta di e menu extenso cu Wendy's tin pa brinda un y tur. Wendy's ta situa na Boulevard, Palm Beach y Cura Cabay.
Adhunto por admira e staff y gerencia di Wendy's di e tres diferente localidad aki na Aruba.

Patronisa pa: Alexander

Resultado di Sorteonan

Curacao	Diario	Lotto Cat.	Big 4	Zodiac
1. 1241	1. 9727	1.	1950	9191
2. 7690	2. 0584	2.	Super 4	Signo:
3. 7135	3. 9484	3.	1082	piscis

Ganadornan di Lotto

Lotto Florida

Sto. Domingo

Top95 SOLO Di Pueblo

Lotto Di Dia						Ganador
	07	08	11	15	29	

Lotto						Letter	Number	Ganador

Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA

Aquario: 20Jan.-21Feb.
Emocionnan por hunga un parti den un decision cu bo ta haci awe cu lo bo lamenta mañan

Piscis: 21Feb.-20Maart.
Bo ta purbando pa haci demasiado hopi y haciendo esey, lo bo falta algun informacion clave.

Aries: 21Maart.-19April.
Bo por wordo lastra den un situacion y lo ta duro pa deal cun'e.

Tauro: 20April.-20Mei.
Proteha bo interes, finanzas y bo bienestar fisico.

Geminis: 21Mei.-20Juni.
No bay exigi of pone un comportacion agresivo.

Cancer: 22Juni.-22Juli.
Un tiki romance of un trip por wordo planea.

Leo: 23Juli.-22Aug.
Un cambio por tuma lugar rapidamente si bo discuti kico bo intencionnan futuro lo ta.

Virgo: 23Aug.-22Sept.
Placa ta na caminda, apesar cu por ta cash cu nan tabata debebo pa basta tempo.

Libra: 23Sept.-23Oct.
Bo por sinti manera cu bo ta haciendo cosnan na un manera grandi pero bo chensnan ta mas grandi di manda señalnan eroneo.

Scorpio: 24Oct.-21Nov.
Yudando un bon causa lo lanta bo perfil na e bon manera, permitiendo bo pa bo haci bon na e mesun momento.

Sagitario: 22Nov.-21Dec.
Bo por haci algun preparacion final cu lo yuda entona un preocupacion of proyecto cu bo tabata traha riba dje..

Capricornio: 22Dec.-19Jan.
Bo dedicacion y lealtad lo wordo admira y lo trece e ayudo cu bo tin mester pa pa bo completa caminda bo a cuminza. Amor ta den streyanan.

Pronostico di Tempo

Tempo: Cielo lo ta leve te parcialmente nubla, den oranan di awe madruga y mainta tin chens pa un awacero local.
Biento: Modera for di direccion generalmente oost; forsa 3 te 4 (11 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). Durante dia de vez en cuando basta fuerte te posibel fuerte den rafaga; forza 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).
Situacion general: Un aumento di nubia den oranan di madruga y mainta tempran por pone awacero cay localmente riba islanan abao. Tin chens pa localmente lamper cu strena.
Condicion di lama: Altura di olanan por lo general lo ta entre di 1 y 2 meter (3 pa 7 pia).

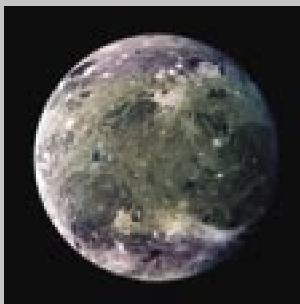
Spicy Gumbo



Ingrediente:
¼ cup di azeta dushi
¼ cup di hariña
1 siboyo grandi, corta chikito
3 wortel, corta chikito
2 taki di selder, corta chikito
2 tenchi di knoflook, corta chikito
1 promenton cora, corta den dao grandi
1 promenton berde, corta na dao grandi
½ liber di yambo, corta na wiel grandi
Un pisca di cayenne pepper
Mas of menos 12 cup di bouillon di galiña
8 ons di smoked sausage, corta na wiel chikito
1 liber di crabmeat, cushina
1 liber di cabaron mediano
½ cuchara chikito di salo
2 cup di aroz na steam

Preparacion:
Keinta e azeta den un panchi riba candela mediano. Bati den dje e hariña y cushina, batiendo esaki constantemente, te ora cu e roux bira hopi scur, mas of menos 20 minuut. Agrega e opinion, wortel, selder, knoflook, promentonnan y cayenne pepper na e roux y cushina, mesclando esaki constantemente, te ora cu e vegetalnan bira moli, mas of menos 10 minuut. Cubri e berduranan cu e bouillon y herbe esaki. Agrega e sausage y jambo y cushina te ora cu e mescla bira diki, mas of menos 10 minuut. Agrega e cabaron y cushina te ora cu esaki bira roos, mas of menos 5 minuut. Agrega e crabmeat y cushina pa 30 seconde. Sirbi e gumbo den comchinan grandi riba aroz gesteamed.

Pa bo informacion



E satellite natural mas grandi di e sistema solar ta Ganimedes y ta pertenece na e planeta Jupiter.

Durante fin di luna di Mei cual lo ta dibo?

"Bo deal ta cla" cu Stern GM y Aruba Bank cu auto pa bo caracter personal

Cumpra bo auto nobo awor y cuminza paga fin di Oktober



STA. CRUZ -- Stern GM hunto cu Aruba Bank a organiza nan gran campaña Bo Deal Ta Cla "Diferente caracter, diferente yabi…cual ta di bo?".

E campaña aki tin como enfasis cu pa cada persona na e mundo aki, tin un auto cu ta totalmente na su gusto, y unda mihor cu na STERN GM, cu eventualmente ta yuda e cliente spaar placa.

Pa tur amante di e marca Chevrolet, awor ta momento pa pasa cumpra e auto cu ta na bo gusto cu descuento atractivo riba tur modelo, manera e Spark, Optra, Colorado, Epica, Trailblazer y mucho mas. Pa financiamento bishita Aruba Bank y "Buy now, Pay Later" te fin di Oktober 2007 cu un interes fiho di 6.5% of interes efectivo di 11.5%. Den caso cu bo kier "trade- in" bo auto segunda mano tambe ta bon bini.

Interesadonan pa regla un financiamento cu Aruba Bank mester corda trece payslipnan di luna di Maart y April, 2007 hunto cu un rijbewijs valido.

Aruba Bank conhuntamente cu Stern GM kier a invita pueblo di Aruba pa pasa admira e modelonan nobo di Chevrolet.
Unavez e decision ta tuma, pasa Aruba Bank pa financiemento di bo auto preferi. STERN GM, situa na Tanki Leendert 122, ta habri di Dialuna pa Diabierna di 8'or te cu 5 o'r di atardi y Diasabra di 8'or te cu 12'or di merdia.



SETAR, e prome na Aruba pa implementa un aplicación di tecnologia avanza di e siguiente generacion (3G)

STA. CRUZ – Dunando un demostracion di kico tur ta posibel cu e servivio nobo Wireless Broadband SETAR a scohe Aruba Ostrich Farm como e sitio pa duna muestra di esaki. 3G ta significa tercera generacion (third generation) y ta e terminologia den industria den industria di Telecomunicacion cu ta wordo usa pa standardnan internacional y tecnologianan cu ta enfoca riba mas eficiencia y mehora e funcionamento di e rednan wireless mobil.
Durante e conferencia di prensa cu SETAR a tene na Aruba Ostrich Farm, Director di SETAR, sr. Roland Croes a anuncia otro inovacion y a presenta e prome aplicación riba e red nobo di telefon cellular na Aruba cu ta "third-generation" (3G). SETAR ta e prome proveedor na Aruba cu tin e red di Tercera Generacion. aki. E servivio di Wireless Broadband nobo por wordo compara cu e servivio di DSL sin e "liña" of "waya" di telefoon. Awor bo por haya acceso na "wireless broadband internet", riba laptop sin tin mester di ta na un hotspot!
Wireless Broadband pues ta un servivio digital di cellular cu ta duna e abonado e servivio via ondanan den aire. Esaki ta significa cu bo ta ricibi bo servivio di internet sin ningun kabel of waya. Simplemente ta pone e SETAR Sierra Aircard den bo laptop y bo ta conecta cu internet na velocidadnan di DSL (400 Kbps – 800Kbps) – bo ta den bo mesun hotspot!
E tecnologia Wireless Broadband ta sostene un capacidad halto pa porcesa data y ta duna e cliente acceso na e-mail, internet y su intranet nanegoshi y hopi otro aplicacionnan nobo cu ta duna e cliente e convenencia adicional y mobilidad total. SETAR ta e prome riba e isla cu ta implementa e tecnologia di tercera generacion na Aruba bao di e nomber "Wireless Broadband". "Cu introduccion di e tecnologia di Wireless Broadband aki, e turista y localnan por keda conecta mientras e ta den movivion y ta keiro of bishita diferente areanan di Aruba", asina sr. Roland Croes, director di SETAR N.V. a expresa.
Desde 2006 cu SETAR a cera acuerdo cu VERIZON y SPRINT y a introduci e servivio di roaming cu e sistema di CDMA y combina e sistema di GSM a posiciona SETAR den un situacion unico den Caribe, ya cu SETAR ta un destinacion hopi mas competitivo. Director di SETAR, sr. Roland Croes a expresa di lo keda traha pa keda den trednan inovativo y trece technologianan util pa yuda Aruba den industria di turismo, economia, educacion y desaroyo en general.

Rode Kruis Aruba a celebra 50 aña cu un anochi informativo y festivo!









STA. CRUZ -- Diasabra anochi, Renaissance Convention Center a bisti di cora y blanco pa festeha e aniversario di Rode Kruis Aruba. Ya pa 8'or di anochi invitadonan a cuminza yega y a wordo ricibi na entrada pa tur voluntario di Rode Kruis Aruba den uniform.

E invitadonan por a disfruta di musica di Intwine cu a wordo combina den un slideshow cu potretnan bieu di Rode Kruis Aruba. Esaki tabata un sorpresa tambe pa e boluntarionan. Después e anochi a cuminza cu un videoclip hopi emotivo cu Intwine a dedica na Rode Kruis.

Sr. Aldrich Croes, maestro di ceremonia e anochi aki, a introduci director di Rode Kruis Hulanda kende a duna un speech masha interesante mes tocante e necesidad pa Aruba ta prepara pa cualkier situación di emergencia. Sr. Cees Breederveld tambe a trece un sorpresa for di Hulanda, un check di 15.000 Euro pa Rode Kruis Aruba. Esaki a wordo ricibi pa sr. Greg Peterson, presidente di Rode Kruis Aruba.

Tambe Lt. Cor. Polczer di FOL tabata tey presente y a felicita Rode Kruis Aruba y a splica den ki forma FOL y Rode Kruis ta traha hunto den e region. El'a termina mustrando un bunita video cu ta refleha e joint-effort di e dos gruponan aki.

Meteorologo Marck Oduber tambe a subi stage y a conta un tiki di e temporada di horcan 2007.

El'a splica tocante di La Niña, y con esaki ta afecta nos region.

E ceremonia oficial aki a termina cu reconocemento di varios colaborador y voluntario dor di sr. Peterson.

Y por ultimo a duna un standing ovation na full e grupo di voluntario di Rode Kruis Aruba cu tabata presente a anochi ey.

Rode Kruis Aruba kier a yama un danki special na tur e sponsors cu a haci e anochi inolvidable aki posible, manera: Renaissance Convention Center, Aruba Trading Company, Consales Aruba, Frasa Trading, Caribbean Overseas, PriceSmart, Friomax Aruba, Calloway Corporation, Antraco Aruba Group, De Veer & Son, sra. Thelma Ahlip, Visser Trading, Brouwerij Balashi & Tropical Bottling Co., Divi Phoenix Beach Resort y ECA Communication Group.

Donacionan pa Rode Kruis Aruba ta sumamente welkom.
Rode Kruis Aruba account # 14.15.629 - Arubabank.
rodekruisaruba@gmail.com





Mas hende cambiando di prepaid pa postpaid

Digicel atrobe cu campaña special di paketenan post-paid hopi abao

STA. CRUZ -- Ta trata aki di un campaña cu ta dura no mas cu 6 dia y ta conta solamente pa e mercado di Aruba. E compania cu mas ta creciendo den henter Caribe, pero specialmente na Aruba, Bonaire y Curaçao a lanza un pakete di postpaid nunca bisto. Te cu awor, nos conoce e pakete mas abao na Digicel cu ta sali Afl. 30,- pa luna. Pero, durante e siguiente 6 dianan a dicidi di tene un campaña na unda ta brinda clientenan e oportunidad pa sera un pakete postpaid di solamente Afl. 15,- pa luna y goza asina di 60 minuut na yamada mensualmente. Ta un hecho cu Digicel a cambia henter e panorama di e industria di telecomunicacion mobil for di su entrada den e mercado di Aruba. Hopi hende a hasta lubida con antes nan tabata paga gran parti di nan salario na celular, pasobra si bo papia 30 seconde of 10 seconde ta un minuut bo tabata paga.
Si bo paga un dia laat, nan tabata corta bo celular mesora, hasta si bo no a ni haya bo recibo. Y riba dje, e tarifanan tabata absurdo si compara cu e tarifanan cu Digicel a introduci desde su lanzamiento na Aruba. "Pesey, pueblo ta contento cu Digicel a bin y a causa un revolucion den e mercado di Aruba. Nos ta sinti cu ta nos deber pa sigui causa e tipo di revolucionnan asina", di acuerdo cu Wanda Broeksema, Gerente di Mercadeo y Promocion di Digicel Aruba, kende ta recorda tur hende cu e campaña special aki ta sigui te cu dia 2 di Juni 2007.



Asociadonan di Tierra del Sol a disfruta di un dia fantastico den solo







STA. CRUZ -- De Palm Island – Asociadonan di Tierra del Sol a disfruta di un tremendo dia den solo na de Palm island, treciendo nan paña di lama, reclutando nan miembronan di famia y subiendo e ferry rumbo pa e isla.

E muchanan a disfruta di e parke di awa spectacular mientras cu e adultonan a disfruta di e sentimento di comunidad, dolce far niente, riba e bunita playanan, hunto cu nan miho amigonan.

E dia di famia di Tierra del Sol ta un tradicion. E di 7 evento anual a inclui entretenimento bibo di un DJ, touwtjestrekken y weganan di domino, como tambe un sin fin di bebida y coi come.

El a wordo orchestra na un manera profesional pa e departamento di recursonan humano di Aruba su #1 comunidad planea, Tierra del Sol, Resort, Spa & Country Club.













Graduadonan di Portugues







STA. CRUZ -- Despues di 3 luna di les di Portugues, diabierna dia 25 di Mei, e graduadonan a haya nan certificado. Tur hende a keda contento cu kico nan a siña te awor. E les ta sigui awor pa avanza. Tur interesado pa les di Portugues, principiante y avanza, por pasa libremente tur diarazon pa 19.00 or na Club Portugues, mihor conoci como Club Primavera. Muinto obrigado.

TRASH BY RONCHI TA LANZA "LOGO LINE" DI ARUBA MODEL SEARCH ARIBA MERCADO !

Trash By Ronchi ta anuncia cu nan a lanza ariba mercado un impresionante "logo line" di Aruba Model Search. Diferente piezanan di moda cu e logo di AMS y e "You've Got The Look" slogan. Awor publico general por luci den top forma y tambe por mustra cu nan tambe "Got the Look" cu e coleccion di AMS cu Trash By Ronchi ta presenta. Fuera di esaki tambe tin e DVD di AMS2006 cu tur episodio y tambe e tremendo finale di AMS di aña pasa. Busca dibo awe na Trash By Ronchi y mustra cu bo "Got the Look"







Bonaire Jazz '07 ... Excitante ...





STA. CRUZ -- E trankilidad di nos hermana isla Bonaire, a forma e marco principal pa ta sede di e 3 "Heineken Jazz Festival 2007".
Pa cuatro anochi, amantenan di e genero musical unico aki titula, "Jazz", a klip nan dedenan, bati pia o simplemente move nan cabez riba e tononan contagioso aki.

E oficina di Turismo di Bonaire encabesa pa e dinamica Srta. Ronella Croes, un Arubiano por cierto, a percur pa e estadia na Bonaire, tabata uno completo.
Ya for di e vuelo cu D.A.E., transporte cu Hertz carrental y un estadia den muy acogedor na"Divi Flamingo".
Mas ainda tur dia, nos a wordo invita na un o otro restaurant, incluyendo "Maiky's Snack".
Ta di remarka cu e Festival e aña aki, a conoce diferente estilo, cu a sa di complace e gusto dim as exigente.
Pa Aruba "Affetouso" a presenta un Jazz Moderno, di Corsou e trobador "Oslin Chin Behilla" a laga su tononan zona na ordo, mientras un "Jean Jaques Royer Trio" tambe di Corsou, a bai to the X-treme cu un Jazz mas progresivo.
Fuera di un trio di Hulanda y di Merca, e "Heineken Bonaire Jazz '07" a presenta como nan high light e ritmo Afro Caribense, compaña cu e sonido di tambor di dos 'monster' riba nan cuero "Gerardo Rosales" di Venezuela y "Paoli Mejia" di Puerto Rico.
Pa caba di haci e festival un tiki mas completo,diasabra mainta na skool di musica e maestronan musicalnan aki a duna un workshop hopi interesante, cu a wordu atendi pa un grupo hopi entusiasma.
"Plaza Resorts" a sede nan beach, asina mes manera bo ta lesa, riba e santo blanco cu lama blauw, p'asina un y tur por a goza di e anochinan inolvidable aki., cu tabata finaliza den Little Havana cu jamsession cu hopi ambiente.

Pabien un biaha mas na e organisidornan, bosonan a demostra cu solo un poco di recurso pero cu hopi dedicacion, bo por logra hopi.
Di awor p'adilanti "Bonaire Jazz Festival", lo ta nos escape durante e weekend largo di asuncion, tur aña den luna di Mei….ban Bonairo ban casa un be……





Decorations for Celebrations

ta invita personanan cu ta bay tin fiesta di:

* Ricibimento – Dia di Mama
* Bautismo
* Casamento
* Y pa tur otro tipo di fiesta.

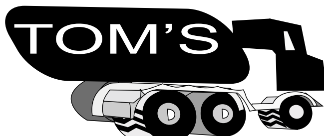
Pa bin y haci pedido di blaas, calis di foam, kapel, money box, etc.

Nos ta traha tur cos di foam y decora bo fiesta pa bo na un prijs di famia y segun bo gusto

Yama: 5830464 / 5620802
Adres: Primavera 263

(Pasa dilanti FAVI bin abao, despues bira na man robez y sigui straight te final, cas roos.

Pa Chica Pos
Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Afl. 7,- pa m3
Tel 582-9238 /567-1212

Ta Bende

1 cas di 2 piso
na Hooiberg
Tel: 585-1551 / 592-0946 / 592-6667

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas! Habri di dialuna pa diasabra merdia Calidad ta importante, Calidad ta conta! Pidi AWE y haye AYERA. Sta. Cruz 111-A Telefon: 858448



DILAILAH BEAUTY CLINIC

Ta bende diferente sorto di formanan (moldenan) pa traha bela.
Tur tin 20 % discuento.
Op is op!
Pa info. 7303327
5823872
Pasa na Fergusonstraat # 89

The New Snack Rach
Bar & Restaurant
Pool Room

Tur diadomingo 6'or en adelante, banda Live Su-Tami a la estilo Picnic Style.

Cushina Crioyo tur dia di 11'or am pa 3'or pm

Bo mester di un banda pa fiesta? Yama na 5630841

Ta Bende

Un Ford E-150
Cargo Van 2004,
Power steering, Power Brakes, Airco.
Excelente Condicion.

Tel. 560-1875 of 963-3765.

DILAILAH BEAUTY CLINIC

TIN UN GRANDIOSO GARAGE SALE
Nos tin diferente producto e.o. Shampoo, conditioner, pasta di djente, vaporizer, Molde pa traha bela, y mucho mas.
Dialuna te cu diasabra di 9:00 am te cu 6:30 pm
Situa na Fergusonstraat #89 banda di Flora Market Pa informacion yama 5823872 cel 7303327 /7370101

Ta Bende

Ta Bende Sound System di Banda La Paranda;
1 Mixer 32 canal, 3 Power Amp, 2 Equalizer, 1 Cross over,
2 Top Speaker, 2 Bass Speaker, 3 Monitor, 1 Keyboard Amp,
1 Bass Amp, 3 Tambu, 1 Furucu, Timbale, Conga, Tur Waja, Mikes y Stands.
Afl. 15.000,00 pa tus cos.
Incl. (1 Astro Cargo Van 1992).
Tel. 560-1875 of 963-3765.

Ta Ofrece

Bo tin mester di un mapa di cas?
Wel, ata bo oportunidad pa tin un mapa, bunita y cu su keuring garantiza
Pa mas informacion yama cel: 9642031 of 5935869.



Quesillo Mary

Den serving tray (teblachi)
Pa bo receptie, prome Santa Comunion, fiesta, Aniversario of tertulia cu despuesnto entre 15-25%
9623418

Cas pa cumpra, bende, huur of tereno tambe?
Yama libremente. Pa informacion sin ningun compromiso.
DALTON ENTERPRISES.
Tel: 582-4230 - Cel: 732-6807/742-6807
Fax: 582-4230
P.O. Box # 229 O'stad
email: engelhartwillem@yahoo.com

Ta Bende

Un Container di 40 pia: barata
Yama 745550
of 5618551

BIJLES
Wiskunde, Scheikund, Natuurkunde.
Bo yiu ta poco zwak?
E por keda sinta?
Yama libremente 9622418 sin ningun compromiso
Un diploma ta e mihor garantia pa futuro di bo yiu

Ta bende

Un kitchen cabinet parti ariba, color blanco
Mas of menos 3 meter di largura
Afls. 800,-
Pa mas informacion yama 5928083.

Quality Sand & Stone

Pa traha un Bon Cas bo mester di:



1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.

Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.

Pidi awe y haya ayera.
Tel: 585-8448

Landa Henriquez ta canta pa tur tata "Quien Es"?



STA. CRUZ -- Tata ta e figura central di cualkier famia, y Landa Henriquez ta considera cu den su bida, su tata ta e homber cu a siñ'e hopi cos anto cu masha pasenshi.

QUIEN ES?
Un bolero masha melodico cu Landa mes a skirbi y graba algun aña atras inspira pa tur loke su tata ta p'e den su bida, aregla pa e maestro Pepe Gonzalez.

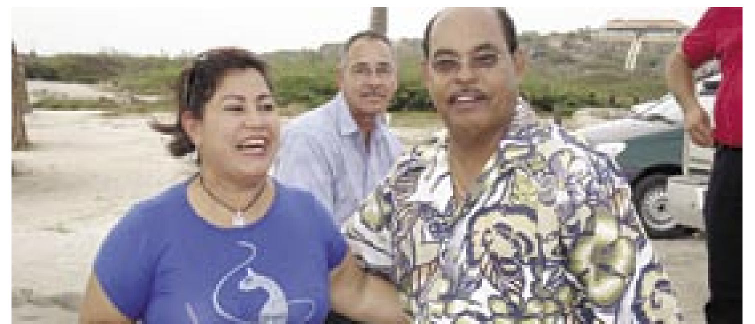
"QUIEN ES?", cancion cu nos tin sigur cu na momento di scuch'e, hopi lo mira nan tata tambe.
Sea bo tata tey of no, nos tur tin un recuerdo di e figura tata cu hopi biaha a laga su recuerdo,un ser apuesto, humilde, cayehero, cariñoso con cu bo kier, pero nos tata.
Dia 17 di Juni ta dia di tata, ban cant'e hunto cu Landa.
Nos tata a siña nos hopi kos den bida, el'a a mira nos alegria y nos tristeza,e la duna nos cariño, y a mustra nos cu pasenshi cu bida ta AMOR.
"QUIEN ES?" A cuminza sona na tur emisora local, y abo tambe por solicite, "QUIEN ES?", Un cancion senciyo pero masha special. For di awor e "Mujer 40", "Landa Henriquez kier desea tur tata y muy specialmente su tata: FELIZ DIA DI TATA

Hefe di departamentonan di Radisson a sali pa un encuentro



STA. CRUZ – Radisson Aruba Resort & Casino a tene su prome actividad pa gerente pa e aña aki na Arashi beach. E hotel su ekipo culinario a prepara un BBQ Buffet completo cu a wordo sirbi riba e beach, combina cu un premium open bar, mientras cu e departamento di Recursonan Humano encarga cu actividadnan a concebi un programa completo di entretenimiento. Un di e actividadnan mas gusta tabata un buskeda pa tesoro, cual a rekeri hopi cobamento den e santo moli pa premionan humoristico. Un otro actividad a determina e ekipo ganador basa riba e cantidad di awa di lama cu a wordo transporta den hemchi pa bakinan grandi, cual a produci pret pa tur hende. Nos potretnan ta confirma e hecho cu e hefe y gerentenan di e varios departamentonan na Radisson ta traha duro, y ta hunga mescos cu mucha!

















Oportunidad pa haci carera segun MVCI ta expande den Caribe

Conocimento Arubano ta contribui na exito di propiedad na St. Kitts



STA. CRUZ -- E apertura e aña aki di un luhoso propiedad di Marriott Vacation Club International (MVCI) nobo na St. Kitts tabata un ocasion monumental, tanto pa propietarionan di MVCI, como tambe pa su staff balente y trahado di asociadonan.
Entre e ultimonan aki tabata tin varios talentoso asociadonan di MVCI cu a refina nan abilidadnan na Aruba.
Aruba su propio yiu di tera, Ligenne Trimon y Doris Kelkboom, como tambe Gary Barnes y Harold Hasiba, ta cumpliendo cu soñonan di carera como tambe satisfaciendo expectativanan di cliente segun nan ta continua cu nan impresionante exito dentro di MVCI.
"Mi ta sinti mi na cas entre e Kittitians; nan ta golos pa siña.
E prome cos cu mi a haci ta recluta un team di marketing cu ta consisti di persona local cu cual mi a comparti mi conocemento y experiencia. Hunto nos, desde e tempo ey, a surpasa nos meta di benta," Ligenne ta comenta orguyosament Como Arubiano, tanto Ligenne como Doris a haci uso di nan sentido natural di hospitalidad, combinando esaki cu inteligencia y dinamismo, den habri un caminda exitoso pa nan carera na MVCI. Nan traslado pa e propiedad di MVCI na St. Kitts a hiba cune promocion como manager, unda Ligenne awor ta e marketing manager y Doris ta e accounting manager. Gary Barnes awor ta funcionando como sales manager y Harold Hasiba ta e director of sales. "Nos meta ta semper pa aumenta nos miembrecia, aña di valor, cultiva relacionnan, y crea situacionnan win-win pa tur hende envolvi. …Nos tur a beneficia for di traha cu algun hende hopi talentoso y exitoso na Aruba, y nos tabata cla pa desaroya nos habilidadnan pa un nivel mas halto, creciendo hunto cu MVCI," asina Ligenne a splica tocante di miembronan di su ekipo. Nan exito continuo na St. Kitts a bini sin sorpresa pa coleganan di MVCI y amigonan na Aruba.

"Cada un di e cuatronan ta posee nan propio talento. E propiedad na St. Kitts ta un exito danki na Ligenne su contribucion di su energia contagioso y ideanan inovativo; Doris a trece su propio conocemento specializa den implementa proceduranan nobo; Gary a ofrece su excelente experiencia di venta; y Harold ta sigui ta un forza motivacional cu su habilidadnan di liderato resaltante," asina Human Resources Manager Natasia Dragt ta comenta.

E miembronan di team Aruba lo permanece na St. Kitt's pa e siguiente dos aña y mey, prome cu nan explora unda nan carera lo hiba nan cu e oportunidadnan cu MVCI tin pa ofrece. Nan contribucion valioso, awor ofreci na nivel regional, ta djis un muestra chikito di con e cultivacion di talento Arubiano a hiba nan logronan significativo.
Mas informacion tocante MVCI of Marriott su Aruba Surf Club ta obtenibel yamando Tel: 586-2641 of bishitando e website: www.vacationclub.com of www.marriottsarubasurfclub.com.

Otro becado di Aruba Scholarship Foundation

Sylvano L. Fernandes do Nascimento ta gradua na UCF



STA. CRUZ - Cu orguyo Aruba Scholarship Foundation a ricibi e noticia cu uno mas di su becadonan, Sylvano Leonard Fernandes do Nascimento a obtene su Bachelors of Science na Rosen College of Hospitality di University of Central Florida.

Danki na e esfuerzonan di Aruba Scholarship Foundation Sylvano por a participa den e Latin America/Caribbean (LAC) Scholarship program cu ta duna e studiantenan Arubiano e derecho di paga mes un tuition cu residentenan di Florida.

Cu e ayudo aki di Aruba Scholarship Foundation e famia di Sylvano a spar como Als 70,000 den e tres añanan cu Sylvano a tuma pa gradua.

Esnan cu kier sa mas di e LAC program por contact clydeharms@setarnet.aw. Sylvano ta yiu di Sylvo y Bea Fernandes do Nascimento di Hooiberg.

Aruba Scholarship Foundation ta felicita Sylvano y su mayornan cu e logro di Sylvano, y ta desea Sylvano hopi exito den futuro.

Adhunto foto di Sylvano di tempo cu el'a aplica pa ayudo di Aruba Scholarship Foundation.

Pueblo contento cu nan servicio sin igual

Ecotech cu campaña di distribucion den tur bario di Aruba



STA.CRUZ--Recientemente Ecotech a start cu un campaña di distribucion tur rond di nos isla. Barionan na Aruba cu ya por a hasi uso di e oferta special aki ta Pavia Park, Wayaca Residence, Sabana Liber Villas, Alto de Paradera y recientemente Pavia Country Club. E campaña di distribucion aki ta encera cu ta pasa den tur bario di Aruba y laga un bari atras pa cliente haci uso di esaki pa un luna completamente gratis y alavez asina siña conoce e servicio di Ecotech di cerca. Na momento cu e cliente dicidi di firma contrato cu Ecotech e lo ricibi dos luna adicional completamente gratis. Despues di esaki e cliente lo mester paga solamente 30 florin mensual. E bari di Ecotech tin varios beneficio pa e cliente, y esun di mas importante ta cu cada bari di Ecotech ta di 95 galon. Esaki kiermen 50% mas capacidad cu barinan convencional. E grandura di e baki alavez tae vita cu cacho por bolter esaki, causando asina cu sushi ta plama riba caya, treciendo un mahos bista y holor desagradabel. Ecotech lo sigui cu e campaña di distribucion den mas bario aki na Aruba, asina ta probecha awor abo tambe di e campaña unico aki di Ecotech y experiencia e diferencia den servicio y lo bo compronde dicon nos lema ta: "Servicio y calidad cu bo por conta riba dje! Pa mas informacion y reservacion, yama Ecotech libremente.

Invitacion

Pa medio di esaki, nos kier a invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na un santo sacrificio di misa pa recorda 8 luna di fayecimiento di

Derick Silvino Lampe



Cual lo tuma lugar dia 30 di Mei, pa 7'o9r di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su mama Silvia Lampe y famia.

AD PATRES FUNERAL HOME

GRADICIMIENTO / INVITACION

Pa medio di e anuncio aki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion, cariño y sosten durante fayecimiento y entiero di:



Sra. Anisia Joan "Greta" Maduro – de Cuba

Gradicimiento special ta bay pa zusternan y personal di Wilhelmina KankerFonds, dokternan, tur verpleeger- y verpleegsternan di Klasse na Dr. Horacio Oduber Hospital, Dr. Rivera, Dr. nan de Cuba y Dr. Wassenaar, Dr. Britte Croes.

Un danki di curazon na tur esnan cu a duna sosten di un of otro manera, alavez Pastor Hercules cu a haci un bunita misa pa nos difunto stima. Boso presencia y atencion tabata un gran sosten y consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña y conoci pa compaña nos na tres (3) Santo Sacrificio di Misa:

Diahuebs, 31 di Mei 2007
Diabierna 1 di Juni 2007
Diasabra 2 di Juni 2007
Na Misa Sagrado Curazon na Savaneta pa 7'or di anochi. Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposo, yiu-, mayor-, rumanan y demas famia.

AD PATRES FUNERAL HOME

"Jehová te guardará de todo mal;
El guardará tu alma.
Jehová guardará tu salida y tu entrada
desde ahora y para siempre."
Salmo 121: 7 y 8.

Con honda pena, pero conforme con la voluntad de Dios
anunciamos el fallecimiento de:

C. Clelia B. de Guastavino

Born: September 23rd, 1917
Died: May 24th, 2007
At the age of: 89 years



Husband: Jorge O. Guastavino C.

Children: Jorge O. Guastavino B.
L. Esteban Guastavino B.
Clelia (Guastavino) Giles

Daughter-in-law: Martha Lipov
Son-in-law: Calvin Giles

Grandchildren: Leah Guastavino
Nathan Giles
Daisy Giles y Claire Guastavino

Sisters: Leah B. vda. de Nolte
Milka B. vda. de García

Brothers and sisters-in-law, nieces and nephews, cousins in Argentina, Chile, Sweden and Italy.

The funeral will take place on Wed. May 30, 2007 at the YMCA of San Nicolas Pastoor Hendrikstraat # 55 at 3:30 p.m. and from there to the Central cemetery at Sabana Basora. Viewing from 2:00 - 3:30 p.m. at the YMCA in San Nicolas.

Address for condolences:
Savaneta # 346
From: 7pm – 9pm

"The family sincerely regrets that they will not be able to receive condolence visits after the burial"

GRADICIMENTO / INVITACION

Pa medio di e anuncio aki nos kier a gradici cu a mustra nan atencion, cariño y sosten durante fayecimento y entiero di:



Sra.Vda. Mercelina "Lina" Dubero-Erasmus

Gradicimiento special ta bay pa dokternan, tur verpleeger- y verpleegsternan di Dr. Horacio Oduber Hospital, Dr. Chan y tambe na e personal di Ambulance.
Na tur esnan cu a manda flor, telegram, tarheta, E-mail y yamadanan, un danki di curazon.
Pastor Rey kende a haci un bunita misa pa nos difunto stima, Raymond Croes pa su bunita cantica, Ivan Arends

Boso presencia y atencion tabata un gran sosten y consuelo pa nos.
Alavez nos ta invita tur famia, bisiña y conoci pa compaña nos na un santo sacrificio di misa:

Diarazon 30 di Mei 2007, pa 7'or di anochi tur na misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz, diarazon despues di misa lo tin un rosario na cas Santa Cruz 6 pa descanso di su alma.

Boso presencia ta altamente aprecia

Na nomber di su yiu-, nietonan y demas famia.

Gradicimiento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion, cariño y sosten durante fayecimiento y entiero di nos mama y wela stima:



Nora Emilia "Emi" Roza-Martis

Gradicimiento special ta bay pa dokternan, tur verpleeger- y verpleegsternan di dr. Horacio Oduber Hospital, famia Rodriguez, colonia Filipino, Tierra del Sol y tambe na e personal di Ambulance.
Na tur esnan cu a manda flor, telegram, tarheta y yamadanan.
Boso presencia y atencion tabata un gran sosten y consuelo pa nos.
Alavez nos ta invita tur famia, bisiña y conoci pa compaña nos na un santo sacrificio di misa:
Diadomingo, 1 di Juni, 2007, tur pa 7'or di anochi na misa San Francisco na Playa.
Diabierna despues di misa lo tin un rosario na cas Brusca 44 (Ponton) pa descanso di su alma.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiu-, nietonan y demas famia.

Reumaruba cu grandioso fundraising

STA. CRUZ -- Reumaruba, e organizacion pa pacientnan cu Reuma, ta organiza un grandioso fundraising "BIN COME DUSHI CERCA NOS". Lo bay tin bendemento di sopi, aros con pollo, salada, cocolishi stoba y hopi mas!!!! E ta tuma luga diadomingo dia 3 di Juni, na Don Bosco Club na Noord (den cura di misa) di 10 or te cu 1'or di merdia. Bin pasa un rato dushi cerca nos pasobra nos fundraising ta conoci cu tin bon ambiente!!!

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada:
Den cunuco di yerba berde, e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, p'ami bolbe haya forza.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero agradecido pa tur locual el'a haci y significa pa nos, nos ta anuncia fayecimiento cristian di nos esposo, tata, ruman, suegro, welo y bisawelo stima.



Pedro A. Odor Mihor conoci como: Beltran

Ex- Douanero.
19 Oktober 1916 25 Mei 2007

Na nomber di su :
Señora: Antonia (Tina) Odor-Fingal
Su yiunan:
Albert y Thea Odor – Parlevliet, Maria Theresa y Crismo Vrolijk-Odor na Hulanda, Leonila Odor, Rubi Odor, Beltran y Cathy Odor –Vingal, Ricardo y Alba Marina Odor-Kock, Maritza y Nelson Chomba-Odor, Sra. Viuda Marina Odor-Solognier

Su ruman: Sra.Viuda Nini Subryan na Curaçao

Cuñanan: Sra. Vda. Chepita Maduro - Fingal, Sra. Vda. Emma Odor - Trimon, Sra. Vda. Diana Brion - Zambrano, Sra. Vda. Judith Odor -Cornes.
Nieto y nietanan: Diahaira y Arie Vrolijk-Odor, Karin y Chito Pâris-Odor, Crista Odor y Jeantino Everon, Xiomara Vrolijk na Hulanda, Giselle y Johan Worms-Vrolijk na Hulanda, Jonathan y Nathalie Odor-Chung, Francis y Angèle Odor- Holsman, Suhaila y Irving Croes-Odor, Marvin y Paula Odor-Landwier, Sandy y Eugène Solognier-Odor, Melisa Odor y Ryan Kelly, Nikita Chomba
Bisnieto y Bisnietanan: Alexson – Alexis – Naomi –Quamey- Zydrick – Zowie –Nigel- Junaidy – Joanna –Shauwn y Thara
Esun cu a cuidé semper: Srta.. Aleli Terrones Ramos
Sobrino y Sobrinanan y demas famia bisiña y conocirnan
Odor – Fingal – Rosel – Solognier – Parlevliet – Vrolijk – Vingal – Kock – Chomba – Maduro – Balentina –Brion-Wolter –Henriquez-Linke-Tromp- Agumbero – Swaen – Rhodes – Pieters – Liang – NG Chak – Pâris-Worms – Perez – Roman – Arias – Trimon y demas famia na Hulanda – Venezuela – Curaçao y Peru tambe e enfermeranan di Wilhelmina Kanker Fonds. Nos ta invita tur familia, amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diarzon 30 di Mei 2007, pa 4or di atardi saliendo for di misa San Fransisco pa Santana catolico na Playa. Restonan mortal lo ta reposa den Misa San Francisco pa 2or di atardi. Na lugar di flor of krans un donacion pa Wilhelmina Kanker Fonds lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki. Fecha y adres pa condolencia: diamars, 29 di Mei na Zepp Wever Caja Betico Croes 216 di 7or pa 9or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Tambe nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

AD PATRES FUNERAL HOME

Want dit is de wil van mijn Vader,
dat een ieder die de Zoon aanschouwt
en geloof in hem oefent,
eeuwig leven mogen hebben,
en ik zal hem op de laatste dag opwekken.
Johannes 6:40

Na een korte en moedige strijd is van ons heengegaan onze innig geliefde moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder:

Jamieli Chehin – Mansour
16 Oktober 1922
28 Mei 2007
Beter bekend als Lien of Oma
Weduwe van George E. Chehin



Namens haar kinderen:
Carmelita en Lorenzo Geerman – Chehin
Ingrid en Luisito Tromp – Chehin
George Chehin
Astrid en Benidicto (Dito) Ridderstaat – Chehin

Kleinkinderen:
Giovanni en Jochabelle Tromp – Kerpens
Beniamino en Miriam Tromp – Baiz en kinderen
Jamilie en Marc Rader – Geerman
Ricardo Ridderstaat
Ryan Ridderstaat

Achterkleinkinderen:
John Nathan Luis Tromp
Yzayr Timothy Tromp

Broer en zuster:
L. Mansour en familie in Nederland
M. Ngu Chin – Tjon en familie in Suriname

Overige familieleden, vrienden en kennissen:
Mansour, Chehin, Geerman, Tromp, Ridderstaat, Kerpens, Baiz, Leysner, de Vries, Chundro, Bendter, Gonzalves Jardin de Ponte, Mezas, de Landes, Coffie, Kappel

Op Donderdag, 31 Mei 2007 in de R.K. kerk te Savaneta tussen 2 – 4 uur n.m. is er gelegenheid om afscheid te nemen, waarna de uitvaartdienst plaatsvindt.

De crematie zal plaatsvinden op Curaçao op Zaterdag, 02 Juni 2007

Gelegenheid tot condoleren op Woensdag, 30 Mei 2007 van 7 – 9 uur n.m. bij Ad Patres Funeral Home in San Nicolas.

AD PATRES FUNERAL HOME

"Dune Señor, e descanso eterno
y pa bo infinita misericordia, haci cu
briya den su alma e luz eterno di Bo
Gloria pa Hesu Cristo, nos Señor.
Amen."

Cu hopi dolor y tristeza nos ta participa fayecimiento di:

Alfa Bianey Rengifo Carvali
***18 April 1969**
+26 Mei 2007



Na nomber di su dos (2)Yiunan:
Alfmishaell Thijsen y enamorado Johan Croes
Abimaela Thijsen

Mama: Alfa Rosa Carvali de Rengifo na Colombia

Tata: Livan Rengifo Rengifo na Curaçao

Rumannan: Marisol Rengifo y yiunan na Curaçao
Stanley Rengifo na Colombia
Leila Rengifo na Curaçao
Malien Rengifo na Curaçao
JeanPierre Rengifo

Primo na Aruba: Juan Carlos
Tata di su yiunan: Michael Thijsen y esposa y yiu

Cecilia Angela y Daniel Ridderstaat
Tony y Cecar y Wensley Thijsen
Emma Crawford, Esposo y yiunan na Las Vegas

Tanta- y Omonan na Colombia, primo y primanan amigo y conocirnan, rumannan di Iglesia Emmanuel y otro Iglesianan cu e tabata bishita y demas famia: Thijsen, Angela, Caravali, Rengifo, Lujan, Watty, Croes, Refunjol, Webb.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 2 di Juni 2007 pa 3:30 di atardi na Ad Patres Funeral Home na San Nicolas y despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di merdia na Ad Patres funeral home na San Nicolas

Na lugar di flor of krans un donacion pa un bon causa lo ta altamente aprecia.
Lo tin un box disponible na Misa pa e gesto bunita aki.

Adress pa condolecia: Savaneta 331
di: 7'or pa 9'or

Gilbert y Joanda a bisa SI na otro



STA. CRUZ -- Diasabra 26 Mei 2007 a celebra e acto di matrimonio di Gilbert Geerman y Joanda Geerman-Briesen na Misa Inmaculada Concepcion, Sta. Cruz. Den presencia di nan mayornan, Catharina Angela, Edwin & Angeline Briesen-Loopstok, nan poppetje Joslenne Latisha Geerman, Padrino Aldrick Loopstok, Madrina Jenny Lobbrecht, y demas Famia. Despues a sigui un recepcion na Club Caribe cu dushi ambiente y cu animacion di Climax y Caha di Orgel "Sorpresa" te laat den madruga. Dios drama su bendicion riba boso y navega den e barco di Amor.















Bautiso di cd "Robert Thiel y su piano" volumen 2



STA. CRUZ -- Diabierna ultimo den Grand Victoria Restaurant situa na Palm Beach a batisa e cd di Robert Thiel, titula "Robert Thiel y su Piano".
Tabata un anochi di bon ambiente caminda tur esnan presente a pasa un rato agradabel bailando riba e dushi ritmo di Robert Thiel y su Piano.
Sigur tabata un repertorio cu a cay na agrado di tur e bailadonan cu tabata contento di por a disfruta di e musica presenta.
Padrino di bautiso tabata Minister di cultura, sr. Ramon Lee y e madrina tabata Marisol Rodriguez-Pena.
E cd mes ta titula "Robert Thiel y su Piano" volumen 2 cual ta e cd mas recien caminda tin variacion di musica folklorico di Aruba entre otro walz, mazurka dansa y bolero. Un cd pa tur gusto cu musicanan bon presenta.
Prome copia oficial a wordo entrega na Minister Ramon Lee kenda na su turno a haci un apelacion na tur esnan presente y Aruba completo pa coopera cu Robert Thiel y su Piano cumprando un cd of yama na cel: 963-5299 y contribui cu nos dushi folkore y nos artistanan local.
Na nomber di Ministerio di Labor, Cultura y Deporte hunto cu su Minister Ramon Lee ta felicita y gradici sr Robert Thiel pa e confianza y hopi exito cu e produccion nobo.

Awe nos ta di fiesta... Roland ta un aña mas jong........ Masha PABIEN ta bin di parti Freddy – Cherry - Suhaila y su mama Helena. Corda riba..e evento.. "Solo para Mujeres...."



Ayera a cumpli un ana mas di bida e spiderman di cas, RAYNER ANTRISH ANTHONY TROMP. Hopi brasa y sunchi ta bin di parti su Mami Renusha, Papi Anthony, Big sis Sharianne, Little bro Jaydrick y demas famia Tromp y Krishnashing.



Un felisitacion special ta bin for di su Oma Evelyn, Dudu, Dina Darien y Uncle Lucien tur kier desea Rayner hopi ana mas di bida, salud, amor y bendicion di Papa Dios pa e cumpli hopi ana mas. Rayner corda bon ta 8 aña bo a haxi, a bira tempo pa cuminza tende ora ta papia cubo!!!



Awe 30 di Mei ta cumpli su di dos añitos, e poppetje di cas y di Sabana Basora Noord 6, Tara Kaye van Trikt. Hopi pabien ta bin di su mami Jeanette, papi Robert-Gray, su ruman stima Tristan, primita stima Chantal, su Tantenan Gerlinda, Alicia, Peggy, Joelle, y Noelle, di su ompinan Adolf y Haime. Di su Padrino y ompi cu ta stime un mundo, Elthon Ras. Pabien grandi ta bin di su Oma Cora, Omi Lillian. Un sunchi y un braza di su omo grandi cu ta stime masha hopi mes Joaquin Koolman y di tur su amiguito y amiguitasnan di Chuchubi Kinderdagverblijf, y e crew di amiguitonan di Sabana Basora Noord cual ta Lendon, Mandy, Zoe y Chantal. Hopi pabien dushi y lo nos cende e di dos belita ey pa nos canta Happy Birthday to you poppetje.

Awe 30 Mei, e Prinses di cas, ISABELLA SABRINA QUIJADA ta cumpli su prome añito. E ta haya felicitacion di su Mami Valerie & Tata Gilberto, di su Omanan Annie y Rika, di su Opanan Eddie y Toni tambe di su Tanchi Angie y Ompi Cesar y demas tanchinan y naturalmente di parti di Solo di Pueblo.

